

Introduction	1
1. Support de données	
1.1. CD-ROM	2
1.1.1. Généralités	2
1.1.2. Services	2
1.1.3. Procédures de commande	3
1.2. CD EXTRA – Un nouveau format de CD	4
1.2.1. Généralités	4
1.2.2. Capacité de mémoire d'un CD EXTRA	4
1.2.3. Premastering et supports d'entrée pour CD EXTRA	5
1.2.4. Autres spécifications concernant CD EXTRA	5
2. Supports d'entrée	
2.1. CD-R (Recordable) enregistrables, CD-ROM	6
2.2. Transmission électronique de données, via ISDN	6
2.3. Bandes Exabyte 8 mm	6
2.4. Bandes DDS 4 mm	6
2.5. Cartouches Sy Quest	6
2.6. Cartouches MO	7
2.7. Disque dur Apple Macintosh/DOS SCSI	7
2.8. Bande QIC	7
2.9. Formats d'archivage de bandes	7
2.10. Autres supports de données et formats d'entrée	7
3. Premastering/Mastering	
3.1. Informations générales	8
3.2. Formatage	8
4. Impression de l'étiquette	
4.1. Procédures d'impression	9
4.2. Zones d'impression	9
4.3. Dimensions de films étiquette	9
4.4. Spécifications de films pour impression l'étiquette	16
4.5. Contenus standards	18
4.6. Couleurs	19
4.7. Fourniture de films label sur supports informatiques	19
4.8. Films d'étiquette label fournis par transfert de données électroniques	20
4.9. Elaboration du film d'étiquette	21
5. Sérialisation du disque	
6. Emballage	
6.1. Procédure d'impression	23
6.2. Spécifications de film pour la fabrication d'imprimés et d'étiquettes adhésives	23
6.3. Spécifications pour imprimés et étiquettes adhésives	29
6.4. Formats particuliers	36
6.5. Emballage pour livraison d'imprimés	38
7. Sony DADC – L'entreprise	
8. Feuilles d'instructions	
Formulaire pour nouveaux clients	
Données techniques relatives au support d'entrée	

Liste des révisions

Version 2.2D Janvier 1994 Nombre de pages: 34

Version 3.0D Juin 1996 Nombre de pages: 41 + Annexe

- Les modifications suivantes ont été entreprises:
- Remaniement général
- Supplément CD EXTRA
- Nouvelles possibilités d'emballage et dimensions particulières
- Marge de 3 mm
- Retracement de tous les croquis
- Etat de livraison des imprimés

Ce manuel a été rédigé afin de vous faciliter la préparation des composants nécessaires à la fabrication de CD par Sony DADC. Ce type de manuels existe déjà pour nos autres produits, tels que CD-Audio, Laser Disc, Minidisc et PlayStation Disc.

Le travail préparatoire que nous vous demandons de réaliser consiste à bien vouloir prendre connaissance et bien respecter, dans les chapitres respectifs, les spécifications indiquées. Il évite d'éventuelles rectifications ultérieures, coûteuses, qui demandent du temps et risquent de provoquer des erreurs. Nous vous conseillons donc de confier ce document au personnel chargé des travaux préliminaires, en particulier les personnes chargées du Premastering, du graphisme et du son.

La qualité du produit final dépendant de celle des composants fournis, il est donc absolument nécessaire de veiller à l'observation rigoureuse des spécifications.

Tous les prix standards et les délais fixés par Sony DADC sont en principe basés sur le fait que les supports que vous nous fournissez pour réaliser le produit, ou composants d'entrée, respectent les spécifications de ce manuel. Les composants ne correspondant pas aux spécifications seront retournés ou modifiés, selon le souhait du client, et les frais supplémentaires lui seront facturés. Vous trouverez, sur la liste des prix qui est en votre possession, le prix des CD, ainsi que celui des prestations particulières qui vous sont proposées (formatage des données, exposition et élaboration de films).

1. SUPPORT DE DONNÉES

1.1. CD-ROM

Les pages suivantes contiennent des informations importantes au sujet du support de données ainsi que des exemples d'informations complémentaires qui doivent être fournies dans la feuille d'instructions que vous trouverez à la fin de ce manuel.

1.1.1. Généralités

Les principaux avantages du CD-ROM (Compact Disc-Read Only Memory) consistent dans la possibilité de stocker sur un support compact, de poids faible, d'accès rapide et souple, de grandes quantités de données, qu'il est relativement facile et peu coûteux de dupliquer, et qui représente un bon rapport qualité/prix, ainsi qu'un maniement simple pour l'utilisateur final.

Il est possible de stocker sur CD-ROM toutes sortes d'informations numériques, quel que soit leur support (textes, chiffres, graphiques, images fixes ou animées), seules ou combinées; les nouveaux développements dérivant de cette technologie, tels que le CD-ROM XA (eXtended Architecture), le CD-I (Interactive), le CD EXTRA (Enhanced Music CD) et la PlayStation de Sony, montrent parfaitement le potentiel énorme de cette technologie dans le

La capacité maximale de mémoire est la suivante:

- **pour CD-ROM mode 1 12 cm:**
77 min = 709.632.000 octets
- **pour CD-ROM mode 1 8 cm:**
21 min 50 sec = 201.216.000 octets

domaine des applications multimédias.

1.1.2. Services

Pour le CD-ROM comme pour le CD-Audio, Sony DADC est reconnu comme l'un des meilleurs fabricants.

Notre système de production utilise les procédés de

contrôle statistiques (SPC), ainsi que l'inspection en ligne des données. Une vérification automatique de la gravure et de l'étiquette est effectuée à 100%, avec les critères les plus affinés. Une infrastructure composée d'appareils de contrôle optoélectroniques, d'un microscope à électrons avec radiospectroscopie et de chambres climatiques, utilisée par un personnel hautement qualifié, permet de suivre et d'améliorer les processus en continu, de façon à assurer l'analyse systématique d'erreurs ainsi que la durée de vie optimale de nos produits. Les procédés de fabrication et les procédures sont qualifiées aux normes d'ISO-9002. C'est essentiellement pour cette raison que Sony DADC, après avoir fait la preuve d'une qualité de 6-sigma, a obtenu la qualification "ship to stock", pouvant ainsi assurer les livraisons directement en entrepôts à certains des plus grands fabricants d'ordinateurs internationaux.

- Suivi personnel par un responsable client
- Premastering / formatage de tous les formats de CD
- Mastering de tous les formats de CD
- Production de disques dans un laps de temps très court
- Impression du film de l'étiquette sur le CD
- Assistance pour la réalisation d'imprimés
- Sérialisation des disques
- Conditionnement / expédition
- Routage
- Transfert de données en ligne par le biais de ISDN 2 Mbit/seconde
- Collection de royalties
- Réalisation de prototypes sur CD-R

Nos services comprennent les prestations suivantes:

Nous nous ferons un plaisir de vous aider à résoudre vos problèmes techniques. En ce qui concerne le CD EXTRA, nous mettons à votre disposition, entre autres, des outils informatiques et des informations, pour vous faciliter la réalisation

de vos applications. Si vous souhaitez choisir la transmission électronique de vos données à Sony DADC Autriche, pour la réalisation du master et d'autres composants, nous sommes prêts à vous faire bénéficier de notre savoir-faire, ainsi que de notre expérience, et à vous réserver une capacité de mémoire sur nos serveurs.

Pour tout autre service, nous vous recommandons de bien vouloir informer notre Département Service Clients, qui vous aidera à la réalisation de votre projet.

1.1.3. Procédures de commande

Vous trouverez dans ce manuel une copie de notre fiche de renseignements réservée aux nouveaux clients, ainsi que le formulaire intitulé: "Données techniques relatives au support d'entrée". Nous vous prions de bien vouloir retourner à Sony DADC, dûment remplis, ces documents, de façon à faciliter l'exécution de votre commande.

1.2. CD EXTRA Un nouveau format de CD

1.2.1. Généralités

Le CD EXTRA est un nouveau format de CD élaboré spécialement pour des CD de musique interactive de Philips, Sony et Microsoft défini dans le dit "Blue Book". Ce support permet à des morceaux de musique d'être reliés à une application multimédia sans que surgissent simultanément des bruits perturbateurs secondaires. Bien que les CD du genre "Mixed Mode" existent depuis longtemps, le CD EXTRA présente beaucoup d'avantages.

Le combinaison de musique et de données informatiques est réalisée, dans le cas du CD EXTRA, grâce au principe de "multisession". Deux "sessions" sont copiées sur le CD : la première ne comprend que l'information musicale selon le standard "Red Book" tandis que la deuxième ne comprend que les données informatiques.

Les lecteurs de CD Audio n'ont accès qu'à la première session et ne risquent pas de rester muets lors de l'écoute du CD.

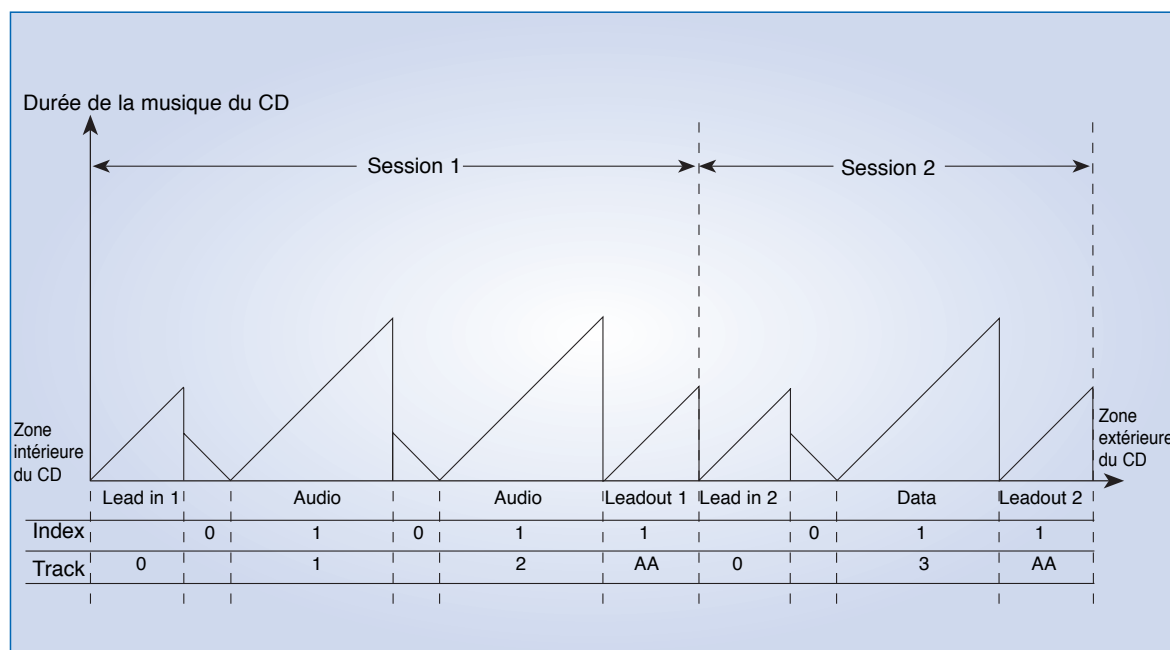
Les lecteurs de CD-ROM compatibles avec CD EXTRA ont, en revanche, accès aux deux

"sessions". Vous avez donc la possibilité d'écouter sur votre ordinateur les différents morceaux de musique en même temps que vous faites fonctionner une application multimédia. C'est ainsi que l'écoute musicale sera complétée par des informations secondaires telles que paroles, images et bien plus encore.

En comparaison avec un CD du genre "Mixed Mode" traditionnel, soulignons ici que la lecture de données informatiques par un lecteur de CD Audio peut entraîner un bruit intense qui pourrait endommager les hauts parleurs.

1.2.2. Capacité de mémoire d'un CD EXTRA

Sony DADC fabrique des CD d'une durée maximale de 77 minutes. Afin d'opérer à la coordination des deux "sessions" sur le CD EXTRA, une durée de 2 min et 30 sec. est nécessaire ; il reste donc 74 minutes à la musique et aux applications interactives. Considérons par exemple un CD Audio avec 10 morceaux durant chacun 5 minutes. La durée totale est de 50 min.. Après avoir déduit le temps nécessaire à la coordination des "sessions", il reste 24 min 30 sec. ou environ 215 Megaoctets pour les textes, les graphiques, les illustrations, les vidéos, les biographies ...



1.2.3. Premastering et supports d'entrée pour CD EXTRA

Vous pouvez nous envoyer vos CD EXTRA déjà formatés sur CD-R. Nous établirons une copie exacte de ce dernier.

Si vous avez des questions concernant le formatage ou si vous avez besoin d'un support pour le premastering de votre commande, veuillez vous adresser à l'assistant de Sony DADC qui vous est attribué. Si, en revanche, vous n'avez pas la possibilité d'enregistrer votre application multimédia sur un CD-R, nous pouvons réaliser votre CD EXTRA à partir de supports d'enregistrements séparés.

1.2.4. Autres spécifications concernant CD EXTRA

CD LOGO

De même que pour le CD Audio, le logo standard du Compact Disc doit figurer sur le CD EXTRA. Veuillez noter que celui-ci se différencie du logo CD Audio. De surcroît, nous vous conseillons l'utilisation du logo marketing du CD EXTRA

figurant ci-dessous. Vous trouverez les directives concernant l'utilisation des logos à la page 20 (chapitre 25).

Logo pour CD EXTRA



CD EXTRA Logo du marketing



IMPRESSION LABEL ET EMBALLAGE

En ce qui concerne l'impression du CD EXTRA et de son emballage, les spécifications définies pour les CD Audio dans les chapitres 2 et 3 sont valables.

2. SUPPORTS D'ENTRÉE

Les CD-R / CD-ROMs, CD images sur bande et CD images, transmis par ISDN, sont les supports que nous préférons. Ils sont en effet soumis à un contrôle d'entrée et peuvent être immédiatement utilisés pour le mastering, ce qui offre l'avantage de réduire le temps de traitement de vos commandes, et de vous éviter le surcoût du prémastering.

Veillez noter sur vos supports d'entrée le numéro correspondant à la référence de votre titre, en veillant à n'utiliser que des feutres appropriés, qui ne risquent pas d'endommager la surface du disque, particulièrement en ce qui concerne les CD-R.

2.1. CD-R (Recordable) enregistrables, CD-ROM

Le CD-R et le CD-ROM sont les supports d'entrée que nous préférons, car ils sont directement utilisables pour le mastering. Si vous souhaitez ajouter sur votre CD-R des données musicales (pistes audio), de façon à en faire un CD mixed mode, nous vous prions de bien vouloir effectuer une écoute préalable sur un lecteur courant. Assurez-vous qu'il n'y ait ni interruptions ni "clicks" sur votre bande audio avant de nous envoyer votre CD-R.

Notre expérience nous a révélé que les CD-R Multisession peuvent poser des problèmes de compatibilité sur les lecteurs de CD-ROM de la première génération. En conséquence, essayez, dans la mesure du possible, de graver le disque Worm en une seule session.

2.2. Transmission électronique de données, via ISDN

Pour accélérer le temps de transmission des composants jusqu'à Sony DADC, nous vous offrons la possibilité de vous connecter directement sur nos serveurs, en entrant vos données grâce à une interface Primary Rate ISDN. La capacité en est de 2 Mbits/seconde.

Il faut environ 47 minutes pour copier sur nos serveurs les données d'un CD-ROM de 650 Moctets. Ce temps de transmission peut être encore

réduit si vous procédez à une compression préalable des données. Nous nous chargeons, après réception des images comprimées, de la décompression et du contrôle de checksum automatiques. Le master est ensuite réalisé en ligne. Sur demande, il nous est possible d'envoyer un bref message (e-mail) à l'expéditeur, pour lui confirmer le bon déroulement de la transmission.

Il vous est également possible de nous transmettre par ce système vos étiquettes de films et vos données concernant la réalisation d'imprimés, qui seront traitées par nos studios graphiques, quel que soit le système d'origine dans lequel vos données ont été transmises (vous trouverez le détail des formats normalisés au chapitre 4.7., p.).

Si ce mode de transmission vous intéresse, veuillez nous le signaler: nous nous ferons un plaisir de vous aider à établir la liaison électronique.

2.3. Bandes Exabyte 8 mm

Sony DADC accepte tous les formats Exabyte (8200,8500,8505). Nous préférons cependant le format 8500, tel qu'il est décrit dans la norme ANSI, dont la taille de bloc est de 8192 octets.

Veillez à n'utiliser que des bandes qui sont adaptées aux applications informatiques, qui garantissent à la fois sécurité et haute qualité.

Vous trouverez au chapitre 2.9., p. 7, tout ce qui concerne les formats d'archivage (formats de sauvegarde) sur bandes.

2.4. Bandes DDS 4 mm

On utilise généralement la bande DDS 4 mm pour la plupart des archivages sur bandes. Ce format n'étant pas directement utilisable pour le mastering, il nous est nécessaire de copier au préalable vos données, et de les reformater, ce qui demande plus de temps et coûte plus cher.

Il vous est possible de nous fournir les cartouches Sy Quest suivantes:

- cartouches 3,5 pouces Format 135 Mo et 270 Mo
- cartouches 5,25 pouces Format 44 Mo, 88 Mo et 200 Mo

2.5. Cartouches Sy Quest

Veillez à copier vos données sur des disques défragmentés et sur des cartouches sans défauts, afin de nous faciliter la réalisation du master.

Si les données que vous nous envoyez sont sur Macintosh, veuillez préciser la présentation que la fenêtre doit avoir.

2.6. Cartouches MO

Les cartouches MO sont écrites dans un format qui

Nous utilisons actuellement les cartes d'interface MO suivantes:

- Adaptec AHA 1540/1542, AHA 2940/2942 (avec gestionnaires Corel ou ASPI)
- Macintosh (contrôleur SCSI interne)

dépend de la carte d'interface et du support que vous utilisez.

Si vous utilisez une autre carte d'interface ou un

Cartouches MO pouvant être traitées:

- Cartouches 3,5 pouces format 128 Mo et 230 Mo
- Cartouches 5,25 pouces format 600 Mo et 1,2 Go (512 octets/secteur) format 650 Mo et 1,3 Go (1024 octets/secteur)

autre gestionnaire, veuillez nous envoyer le matériel et les logiciels requis.

Veillez copier vos données sur des disques amovibles défragmentés et sans défauts, pour faciliter la réalisation du master.

Si les données que vous nous envoyez sont sur Macintosh, veuillez préciser la présentation que la fenêtre doit avoir.

2.7. Disque dur Apple Macintosh /DOS SCSI

Veillez à ne nous envoyer que des disques durs défragmentés, et à ce que vos données sur disque dur ne dépassent pas la capacité maximale d'un CD-ROM.

En ce qui concerne les disques durs Macintosh,

joignez une description ou un imprimé de la fenêtre, telle qu'elle doit apparaître sur le CD-ROM.

2.8. Bande QIC

Nous pouvons lire les données sur des bandes QIC suivantes (Quarter Inch tape Cartridges, ou cartouches de bandes quart de pouce), décrites sur des lecteurs de bandes SCSI QIC tels que: QIC-150, QIC-120, QIC-24 et QIC-11

2.9. Formats d'archivage de bandes

Sony DADC peut traiter, si vous désirez nous envoyer des données de sauvegarde, les formats

- **MS-DOS/WIN**
ARCSOLO Version 3.01, Software Cheyenne, Inc.
Norton Backup Version 2.0, Symantec Corporation
Backup Basics, Version 3.1 Rev.3.65, Arcade Software Inc.
Corel SCSI for Windows Version 1.63, Corel Corporation
MS Windows backup software
- **MS Windows NT**
Windows NT backup software (WIN NT version 3.51)
- **Macintosh HFS**
Retrospect Remote, version D2-2.1 a WS Dantz Development Corporation
- **OS/2**
SyTOS Plus Backup, version 1.37, Sytron Corporation
- **Format Unix**
TAR (normalement inclus dans le système d'exploitation UNIX)

d'archivage de bandes suivants:

2.10. Autres supports de données et formats d'entrée

Nous acceptons également des supports de données et des formats d'entrée autres que ceux qui sont indiqués plus haut. Au cas où vous souhaiteriez nous envoyer un autre type de support de données, veuillez prendre contact avec notre

3. PREMASTERING/ MASTERING

3.1. Informations générales

Il vous est possible soit de nous fournir des données déjà formatées sur CD-R/CD-ROM, en images sur bandes ou en ligne, soit de nous confier le formatage de vos données. Si vous nous fournissez une bande, faites nous savoir si elle contient une image CD-ROM ou une sauvegarde (par ex. TAR).

Les CD-R/CD-ROM, CD Images sur bande et CD Images, transmis par ISDN, sont les supports d'entrée que nous préférons. Ils sont en effet soumis à un contrôle d'entrée et peuvent être immédiatement utilisés pour le mastering, ce qui offre l'avantage de réduire le temps de traitement de vos commandes, et de vous éviter le surcoût du prémastering.

Les données non formatées sur d'autres supports de mémoire, ainsi que les formats de sauvegarde sur bandes ou les données non formatées transmises par ISDN doivent être au préalable convertis en un format compatible CD-ROM. Ces opérations prennent plus de temps et entraînent des coûts supplémentaires.

En nous fournissant les disques durs ou amovibles, veillez à nous préciser le nombre de fichiers et la quantité de données. Emballez soigneusement vos supports de données, afin d'éviter toute détérioration pendant le transport. De plus, nous vous prions de marquer vos supports d'entrée, en veillant à n'utiliser que des feutres appropriés, qui ne risquent pas d'abimer la surface du disque, notamment pour les CD-R.

3.2. Formatage

Sony DADC peut effectuer le formatage de vos données selon les standards suivants:

- ISO-9660
- ISO-9660 Level 2/3 pour Windows 95
- ISO-9660 avec Extensions Rockridge pour UNIX
- Apple HFS
- Hybrides (ISO 9660 et HFS)
- DATA Discman
- Mixed Mode CD-ROM (CD-ROM et CD Audio)
- CD-ROM XA
- Vidéo CD/Karaoke CD
- CD EXTRA (aussi en format hybride)
- CD multisession
- Text CD
- Vidéo CD-ROM
- Autres formats basés sur la technologie du CD

Tous les fichiers qui doivent être formatés selon la norme ISO-9660 doivent être nommés selon la convention ISO-9660 (Designation Agreement). Le nom du fichier peut comporter les caractères "A-Z", "0-9" et "_" (souligné), avec un maximum de 8 caractères de longueur et 3 caractères d'extension. On ne peut utiliser que 8 niveaux de hiérarchisation (hiérarchie mère comprise). Lors de la planification de votre projet, pensez à prévoir un laps de temps suffisant pour permettre le formatage et le prémastering.

4. IMPRESSION DE L'ÉTIQUETTE

Les pages suivantes contiennent les informations et les spécifications concernant l'impression des CD ainsi que les films à fournir.

Veillez transmettre ces informations à votre graphiste / photogreveur.

4.1. Procédures d'impression

Sony DADC utilise la sérigraphie ainsi que le processus offset pour l'impression des CD.

Les possibilités suivantes sont proposées:

- Design de lignes avec 6 couleurs maximum
- Impression en demi-ton
- Impression duplex et triplex
- Impression en 4 couleurs (offset ou sérigraphie pour le Picture Disc)

Pour les demandes spéciales en quadrichromie, nous offrons l'option du "High Definition Picture Disc" que nous préconisons pour les visuels très détaillés avec des photos, des portraits, des paysages ...

Le "High Definition Picture Disc" est fabriqué grâce à un procédé offset spécial qui permet une résolution deux fois plus élevée que celle offerte par la sérigraphie standard. De plus, il est possible d'enduire le "High Definition Picture Disc" d'une couche de vernis brillant.

4.2. Zones d'impression

Dans les pages suivantes, vous trouverez les cinq

- **Spécifications A et B:**
Impression sur la partie aluminium seulement
- **Spécifications C et D:**
Impression sur la partie aluminium sur et la partie transparente plastique
- **Spécification E:**
seulement pour les "High Definition Picture Disc".

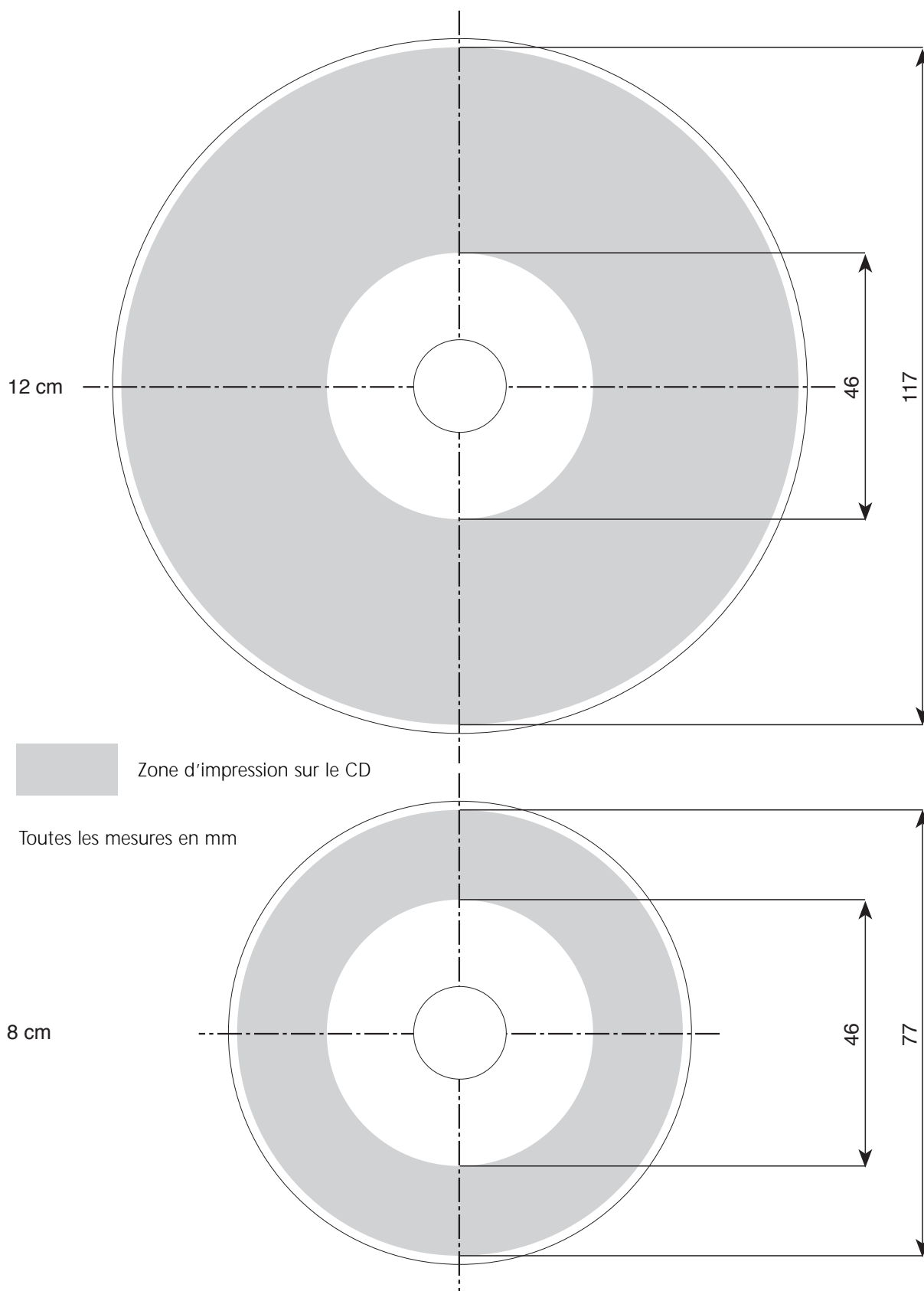
zones possibles d'impression

Sachez qu'une même couleur imprimée sur l'aluminium et sur le plastique ne donne pas toujours un résultat identique. Dans ce cas, nous vous conseillons de prévoir un aplat blanc préliminaire sur la surface intégrale du CD.

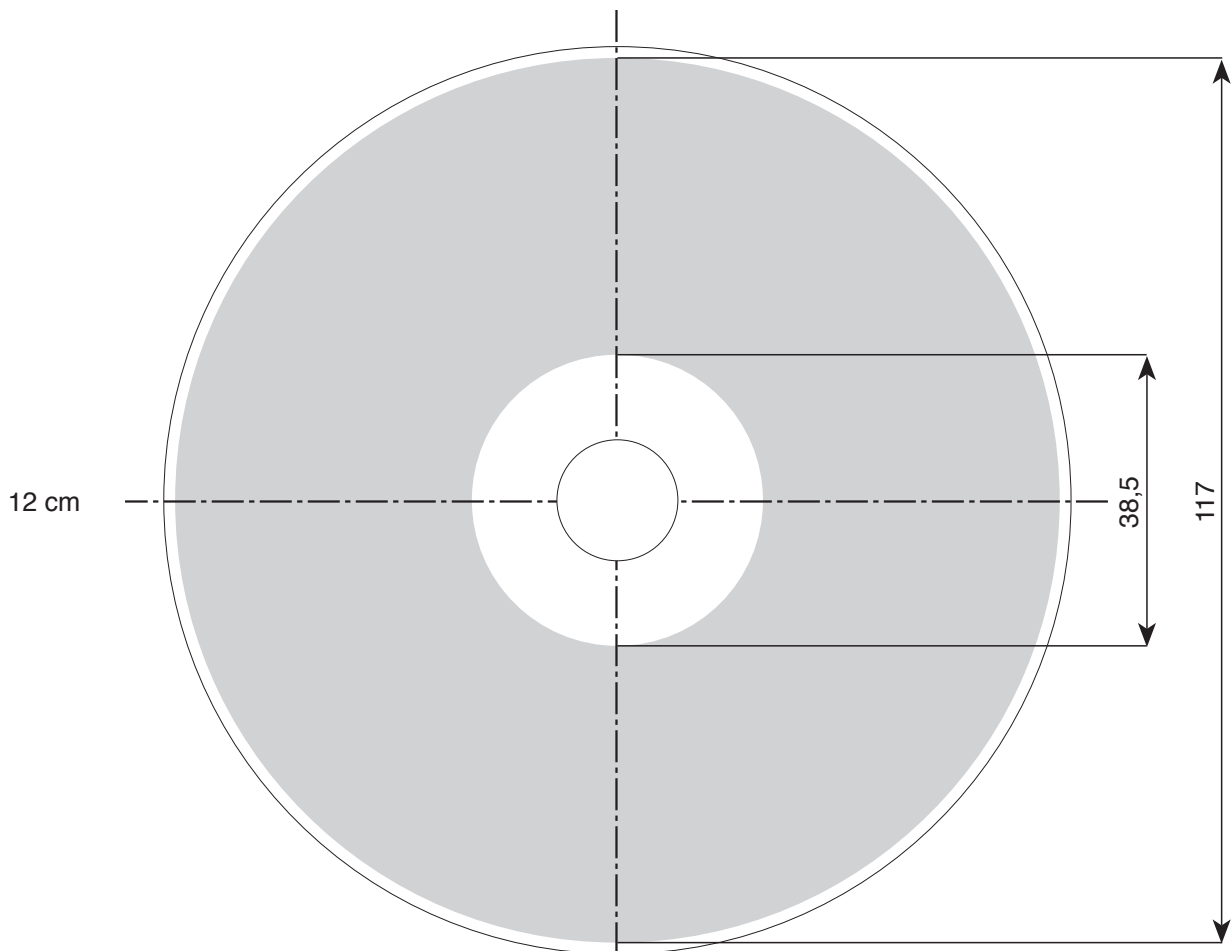
4.3. Dimensions de films étiquette

Veillez à ce que vos films soient conformes aux spécifications A - E (voir pages 12 - 17). Toute modification vous sera facturée selon notre liste de prix. Pour ce qui est de la spécification E (uniquement pour les "High Definition Picture Disc"), les sillons intérieurs et le trou du milieu du CD ne sont pas imprimés.

Spécification A

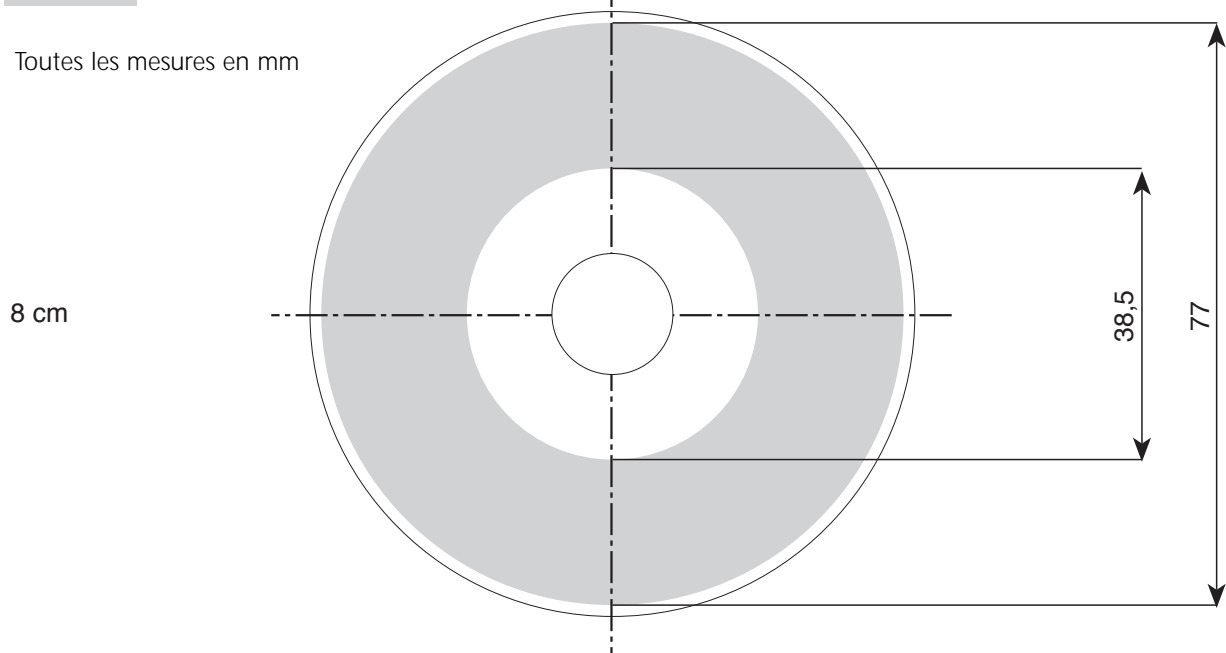


Spécification B

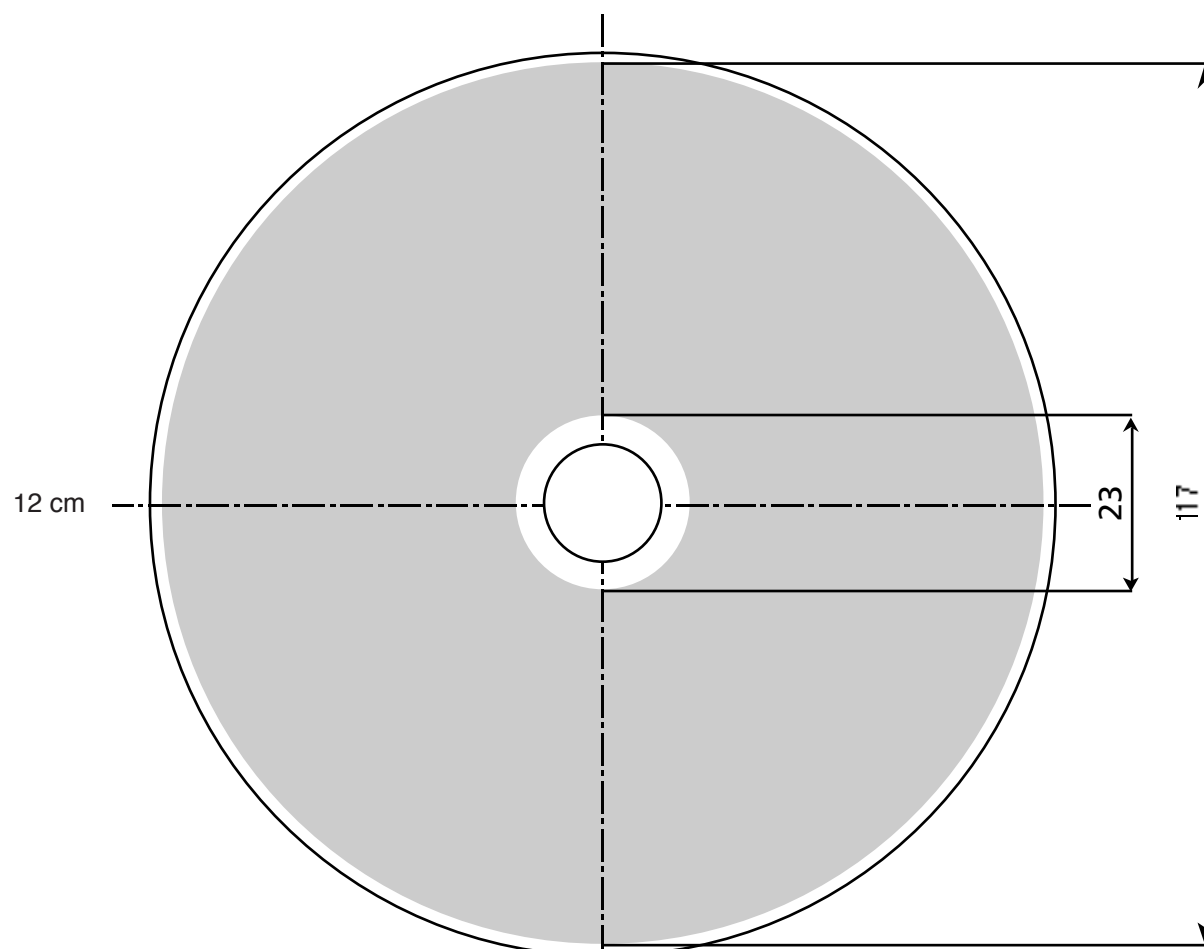


Zone d'impression sur le CD

Toutes les mesures en mm

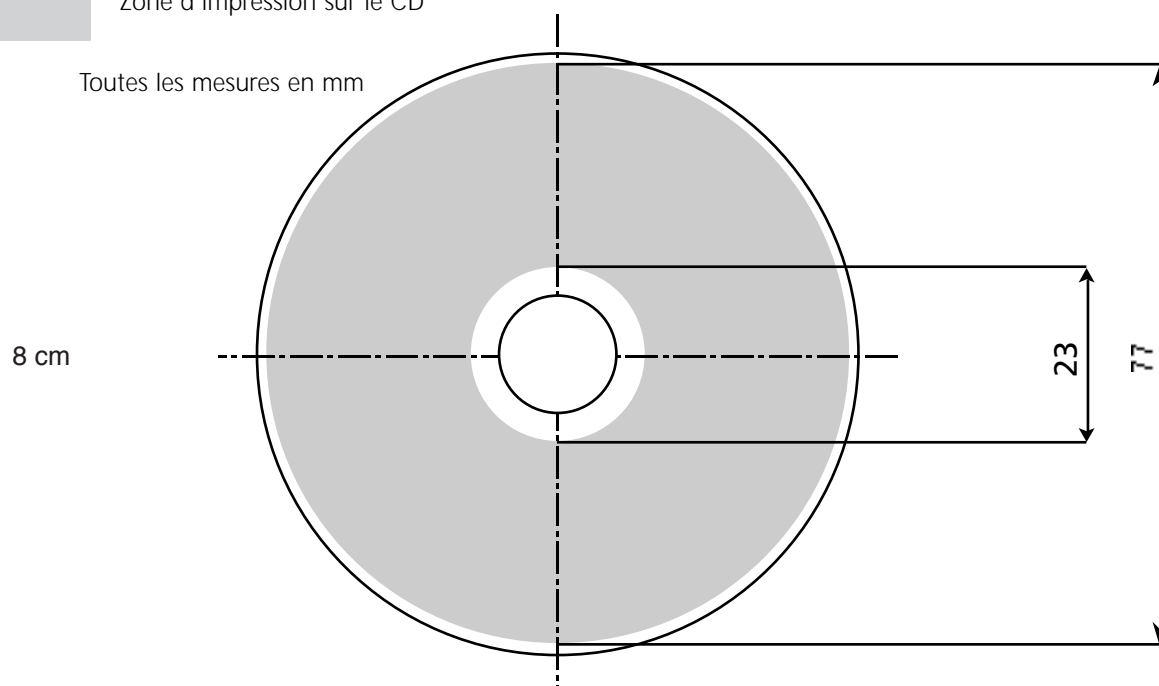


Spécification F

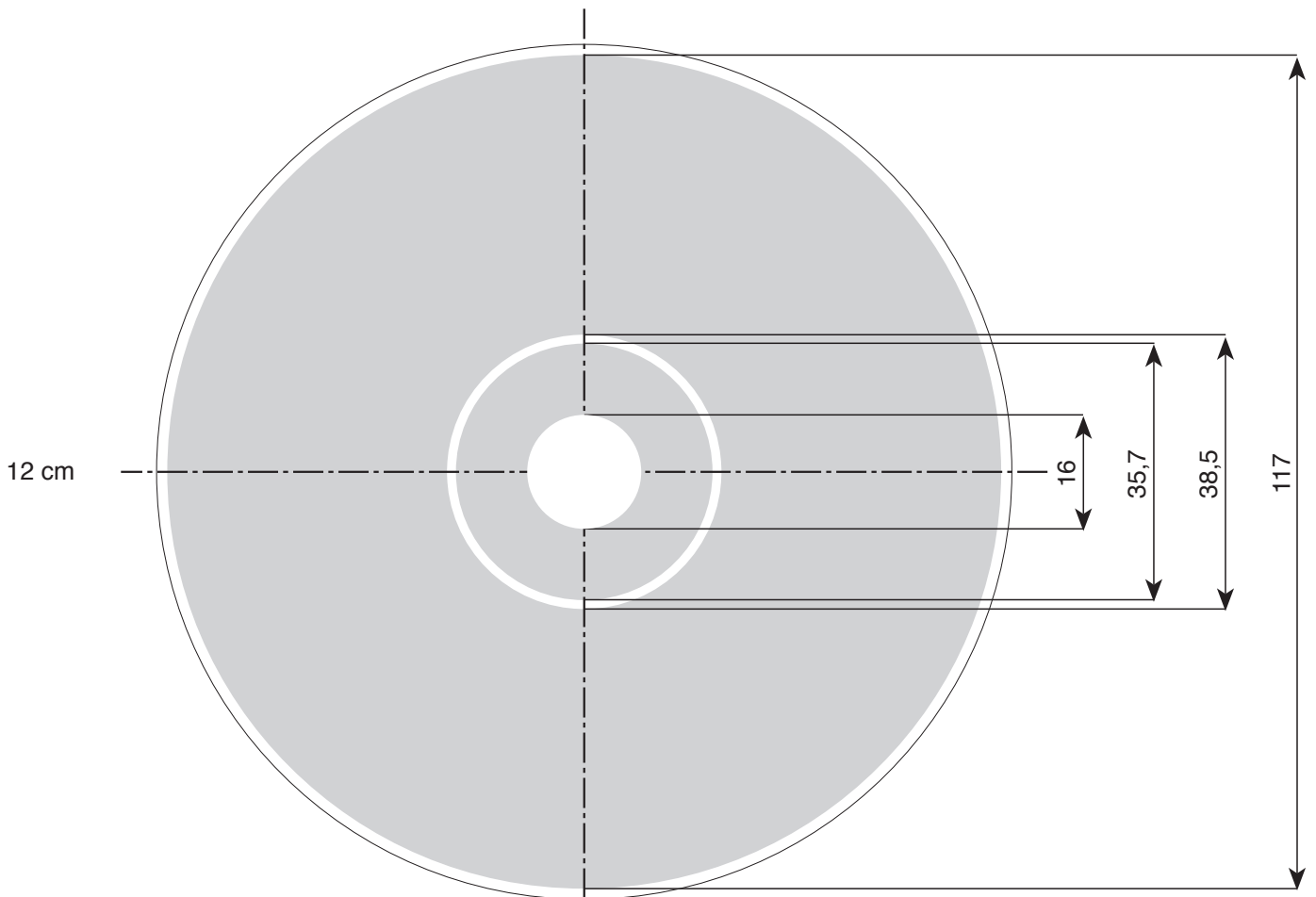


Zone d'impression sur le CD

Toutes les mesures en mm

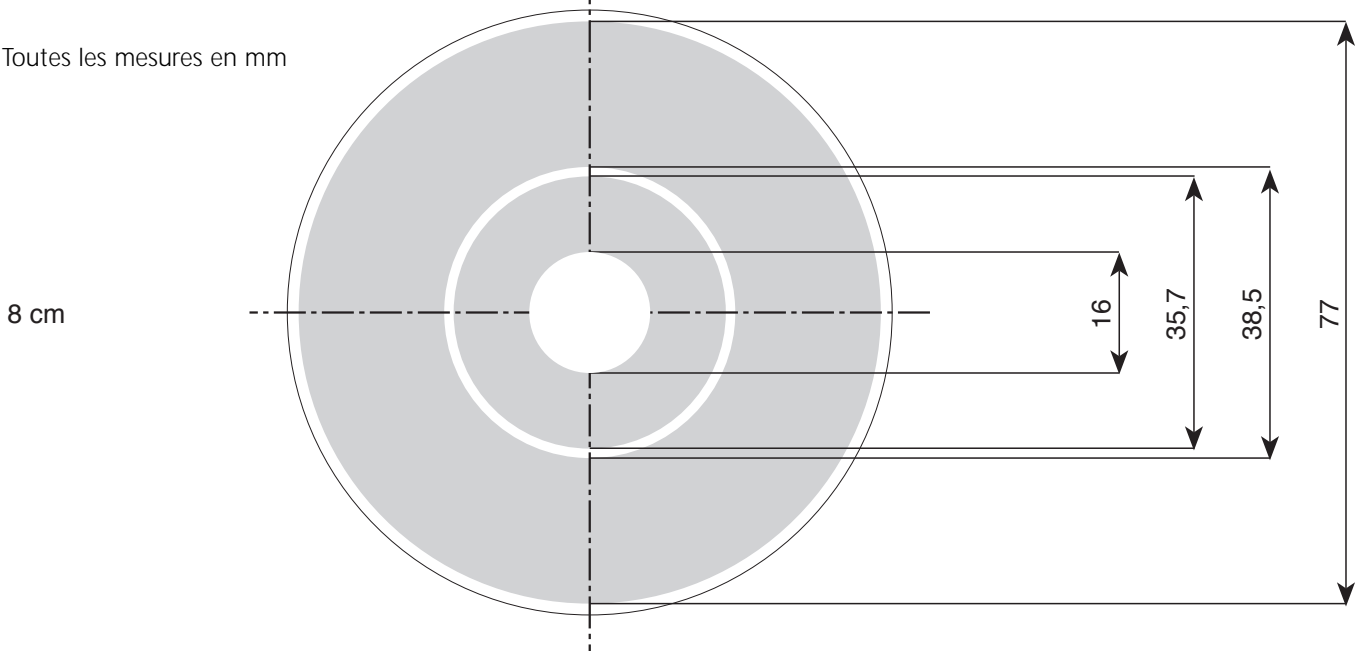


Spécification D



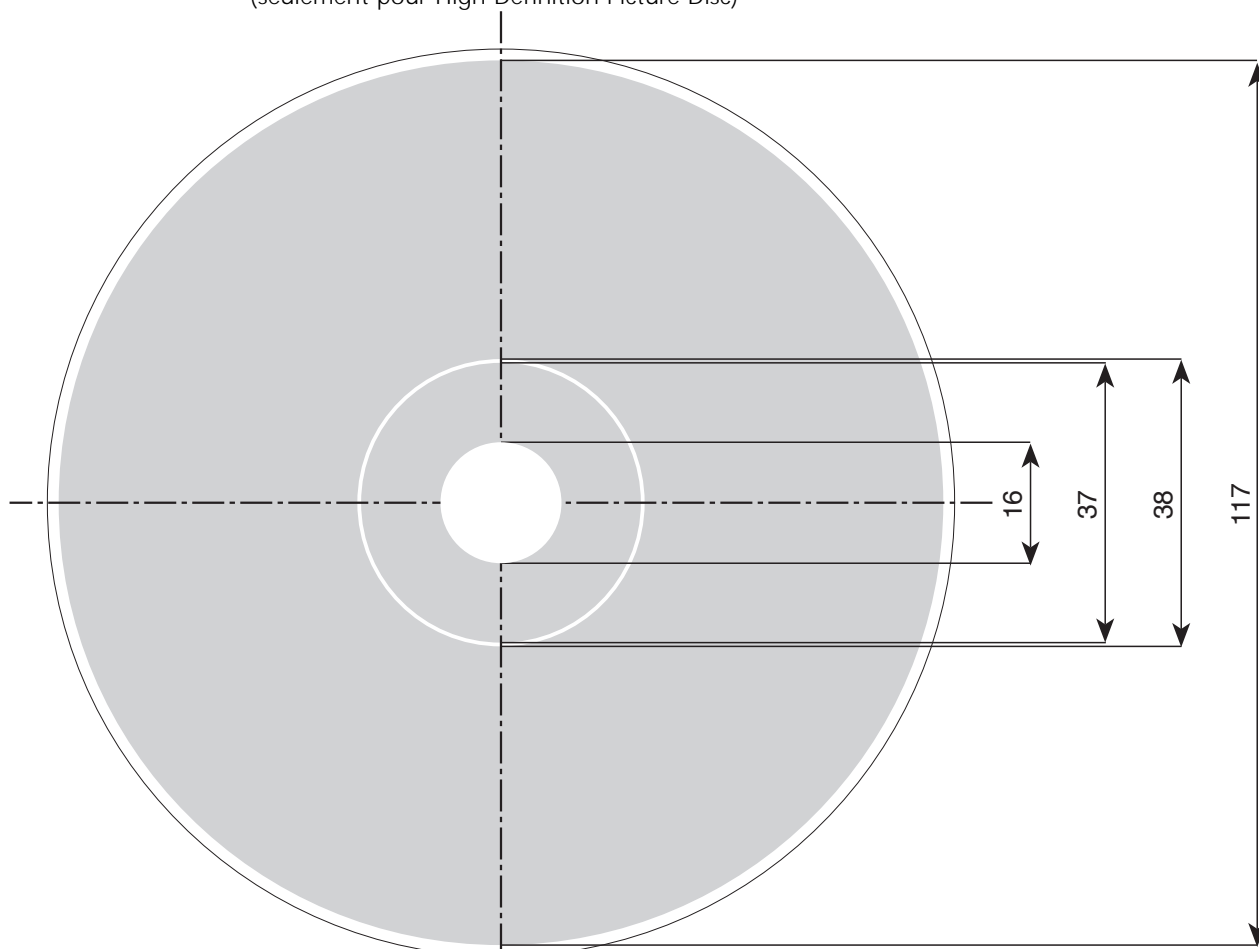
Zone d'impression sur le CD

Toutes les mesures en mm



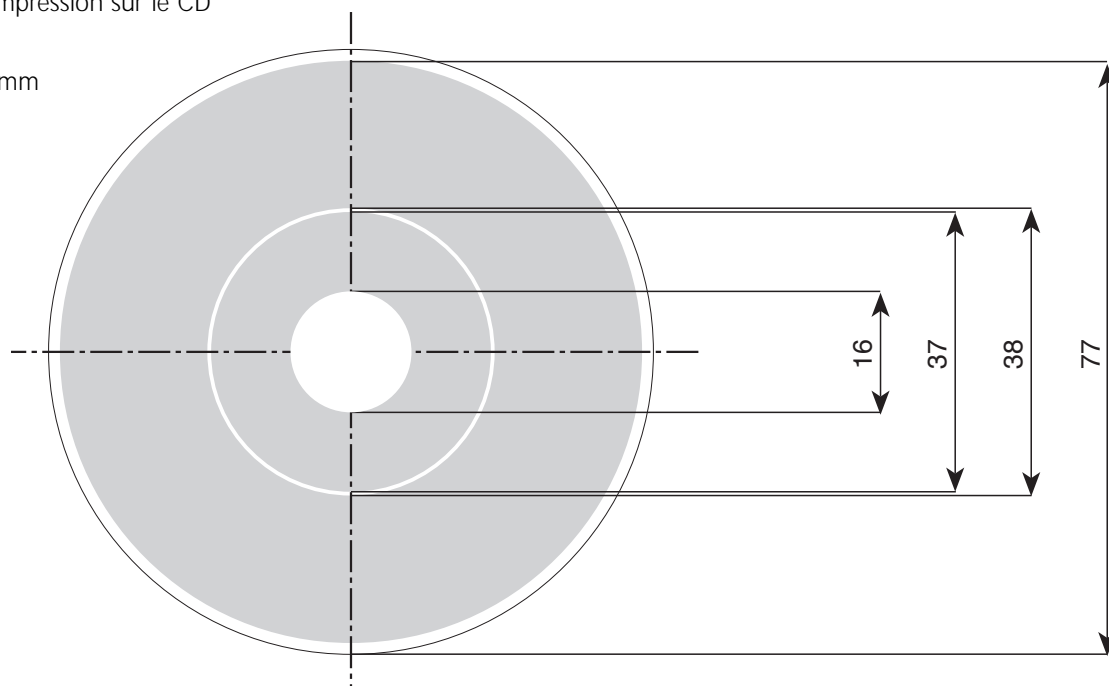
Spécification E/Zone d'impression sur le CD

(seulement pour High Definition Picture Disc)



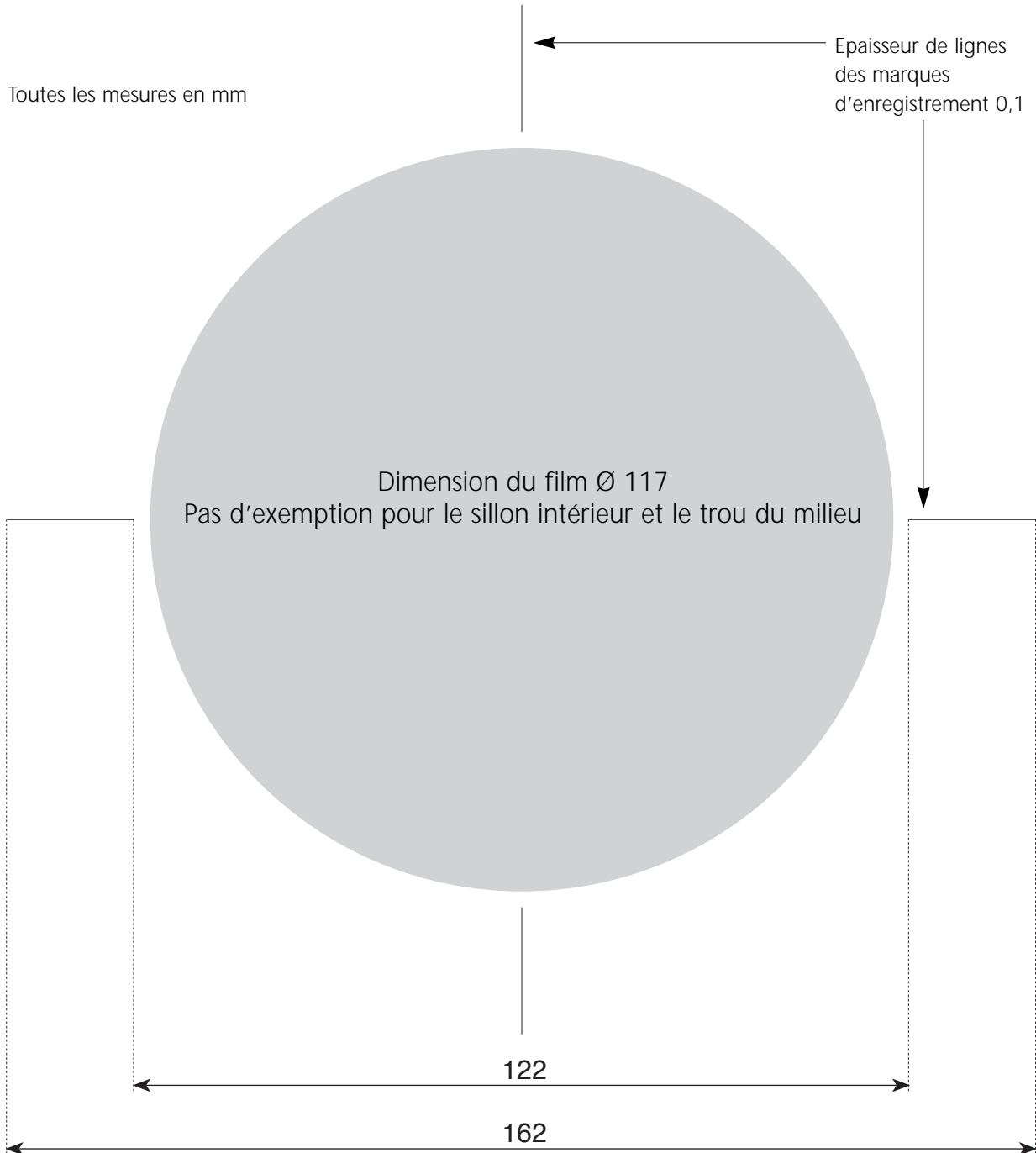
Zone d'impression sur le CD

Toutes les mesures en mm



Film label pour spécification E

(seulement pour High Definition Picture Disc de 12 cm)



Film label pour spécification E

(seulement pour High Definition Picture Disc de 8 cm)

Film de Ø 77, marques d'enregistrement comme disc de 12 cm

4.4. Spécifications de films pour impression l'étiquette

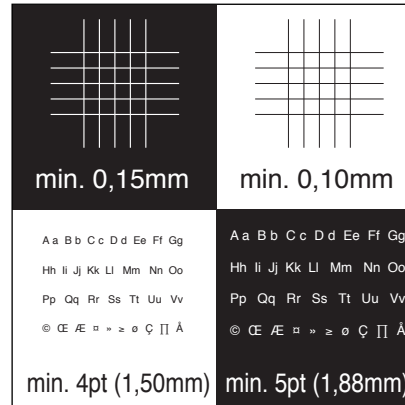
Pour une impression standard, les films doivent nécessairement être lisses et à pleine page (positifs, couche d'émulsion vers le haut)

Epaisseurs des lignes et grandeurs des caractères:

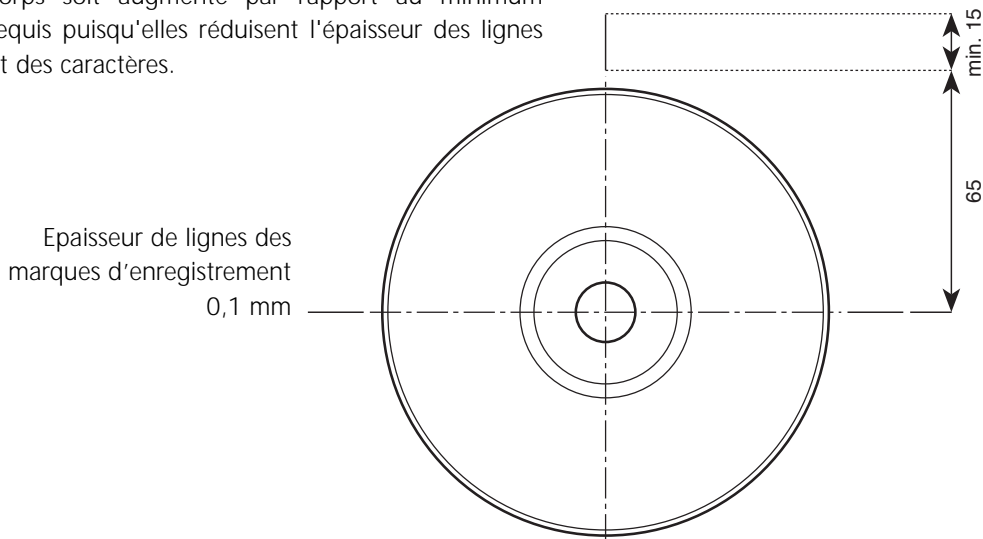
- L'épaisseur des lignes doit comprendre dans l'impression positive au min. 0,10 mm.
- L'épaisseur des lignes doit comprendre dans l'impression négative au min. 0,15 mm.
- La grandeur des caractères doit comprendre dans l'impression positive au min. 4 pt. (1,50 mm).
- La grandeur des caractères doit comprendre dans l'impression négative au min. 5 pt. (1,88 mm).

Marques d'enregistrement pour sérigraphie

Positionner les marques d'enregistrement centrées envers le film label.



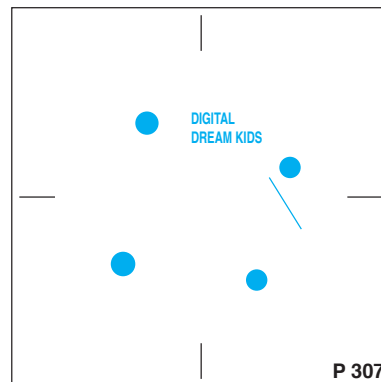
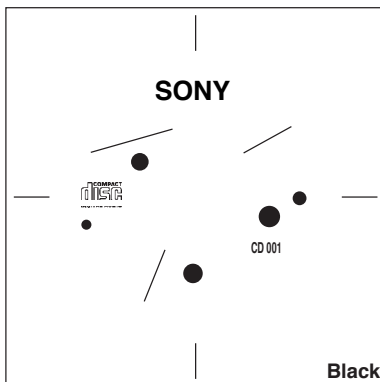
Pour les polices à "sérif" (du type Times) ou les polices en version "light", il est important que le corps soit augmenté par rapport au minimum requis puisqu'elles réduisent l'épaisseur des lignes et des caractères.



Film 1

Film 2

modèle d'impression sur le CD



Densité

Pour un résultat optimal, la densité minimum doit être de 3.0 en son plein.

L'impression de la trame avec couleurs

Pantone:

Vous devez nous fournir des films sérigraphiques lisses et pleine page (positifs, la couche d'émulsion vers le haut) préparés comme suit.

- Largeur de la trame 34 l/cm
- Angle de la trame 45°
- Ampleur maximale de la valeur du ton 15-85%
- Forme élliptique des points de la trame

Pour les impressions en duplex et triplex (bichro et trichro), veuillez utiliser les angles de trame suivants: (0°, 15°, 45° et 75°). Si d'autres angles sont utilisés, l'impression sera forcément moirée.

Impression en quatre couleurs - High Definition Picture Disc

Vous devez nous fournir des films offset lisses et pleine page (positifs, la couche d'émulsion vers le bas) préparés comme suit.

- Largeur de la trame 80 l/cm
- Angles de la trame

Cyan	75°
Magenta	45°
Yellow	0°
Black	15°
- Centrer les marques d'enregistrement seulement comme le montre le dessin page 18/chapitre 2.4.

Afin de permettre une uniformité maximale avec vos épreuves couleurs, nous vous conseillons d'utiliser un passage de blanc sur la surface intégrale du CD. Pour les impressions de "Picture disc" et de "High Definition Picture disc", Sony DADC peut se charger de l'élaboration des films (séparation des couleurs, litho ...) (voir page 23)

Impression en quatre couleurs - Picture Disc:

Vous devez nous fournir des films sérigraphiques lisses et pleine page (positifs, la couche d'émulsion vers le haut) préparés comme suit.

- Largeur de la trame 54 l/cm
- Angles de la trame:

Cyan	75°
Magenta	45°
Yellow	0°
Black	15°

 ou angles comme dans les systèmes Hell et Crossfield.
- Ampleur maximum de la valeur du ton 15-85%
- Marques d'enregistrement seulement comme sur dessin de la page 18/chapitre 2.4.

Pour obtenir la meilleure impression possible, nous avons besoin d'une épreuve couleur des films que vous nous envoyez (Cromalin, Matchprint, Pressmatch). Cependant, il faut savoir qu'il peut y avoir des petites différences de couleurs étant donné la différence des bases d'impression.

4.5. Contenus standards

Numéro de catalogue

Un numéro de catalogue doit être imprimé sur le CD.

Le logo "Compact Disc"

Le logo "Compact Disc" conforme au standard "Yellow Book" doit obligatoirement figurer sur chaque CD. Il doit être clairement visible, c'est pourquoi le contraste entre la couleur du logo et la couleur du fond doit être nécessairement supérieur à 50%.

"Made in EU"

Une désignation de l'origine sur le CD n'est pas indispensable. Cependant au cas où une désignation est désirée, elle sera "Made in EU".

Adresse du producteur

Afin de protéger votre produit contre la piraterie, nous vous conseillons d'indiquer clairement le nom et l'adresse du propriétaire des droits sur le CD ou sur les imprimés.

Logo de CD conformément au standard "Yellow Book":



inadmissible



admissible

admissible:



inadmissible



Des divergences du logo standard Compact Disc sont inadmissibles. Les quatre mots doivent toujours être utilisés dans la même écriture et avec les mêmes écarts. Le logo CD ne peut-être déformé, serré, décomposé, encadré ou composé de différentes couleurs.

4.6. Couleurs

Sony DADC utilise le Pantone Matching System (PMS).

Veuillez bien indiquer sur chaque film destiné à l'impression du label, le numéro du pantone utilisé. Choisissez votre couleur pantone à partir du Pantone Selector Colour 1000 (en excluant les "Double Impression Colours (2x)").

Pour ce qui est des pantones allant de 801 à 814, il est nécessaire de prévoir un aplat blanc intégrale préliminaire pour obtenir l'effet brillant.

Comme vous pouvez le constater, le CD est essentiellement fait de polycarbonate recouvert d'aluminium, cette base réfléchissante constitue une matière très différente du papier quant à l'impression. Il est donc possible que vous constatiez une légère différence entre la couleur désirée et la couleur réellement imprimée sur le CD.

De surcroît, le CD est composé de deux matières (aluminium et plastique) qui, dans beaucoup de cas, ne tiennent pas la couleur de la même manière. C'est pourquoi nous vous conseillons de prévoir un aplat blanc préliminaire sur l'intégralité du CD.

4.7. Fourniture de films label sur supports informatiques

Sony DADC dispose d'un studio graphique comprenant le matériel suivant :

HARDWARE

- Apple Power PC 8100, Apple Quadra 950
- Dispositif d'exposition à laser AGFA AccuSet 1000 avec RIP Star 400 (résolutions jusqu'à 3000 dpi)
- Dispositif d'exposition à laser AGFA Avantra 25 avec software Viper RIP (résolutions jusqu'à 3000 dpi)
- 3M Desktop Colour Proofing System
- Scanner à tambour "Chromagraph S3300" (résolutions jusqu'à 14.000 dpi)

SOFTWARE

- Quark X-Press
- Adobe Photoshop
- Aldus Freehand
- Aldus Pagemaker
- Adobe Illustrator
- Corel Draw (DOS)

Données Apple Macintosh

Si vos films label ont été préparés sur un système Macintosh, vous pouvez nous envoyer vos fichiers

afin que nous flashions les films. Utilisez pour cela les supports :

- disquette 3.5" ,
- Cartouche Syquest (5,25") 44, 88 ou 200 Mo,
- Cartouche (3,5") 270 Mo ou
- Minidisc (3,5") 230 Mo

Données DOS (Corel Draw)

Si vous avez fait créer vos visuels sur DOS, envoyez-nous un fichier EPS que nous placerons. Pendant ce processus, nous devons transformer le texte en courbes et en même temps le set caractéristique de l'image ne pourra pas être actionné. Si vous avez utilisé le dossier Corel Draw, merci de nous envoyer également le fichier CDR. Utilisez pour cela les supports:

- disquette 3.5"

D'autres matériels et logiciels

Si vous travailler sur un autre type de matériel ou si vous utiliser d'autres logiciels, n'hésitez pas à contacter notre studio graphique au: 43 62 46 880 448.

Veillez à ne pas oublier :

- de joindre une sortie laser couleur de votre fichier
- d'indiquer les polices utilisées et d'inclure les fonts et valises de caractères.
- de joindre les fichiers TIFF et EPS
- de considérer que les lignes et les trames deviennent plus fines lorsqu'elles sont scannées et donc qu'il est nécessaire de rectifier celle-ci si elles descendent en dessous du minimum obligatoire que nous avons évoqué en page 18.
- d'indiquer clairement les informations sur l'étiquette du support que vous utilisez.
- de fournir des copies de vos fichiers originaux, que vous aurez soigneusement relues et mémorisées. Nous déclinons toute responsabilité quant aux données incomplètes ou déficientes.

DISKETTE SERVICE - DTP

Nous vous donnerons, sur demande, une disquette 3,5" munie de tous les logos de CD et des compositions typographiques pour toutes les spécifications de films label que nous utilisons et la spécification d'imprimés comme Tiff ou EPS-files, ou resp. fichier QuarkXPress. Veuillez contacter à cet effet notre service clients.

4.8. Films d'étiquette label fournis par transfert de données électroniques

Vous avez également la possibilité de nous faire parvenir vos données par ISDN ou Internet. Si vous désirez utiliser ce "chemin", merci d'en avertir notre Service clients.

TRANSFERT ISDN DE DONNÉES

Nous vous prions les données suivantes:

Nos numéros ISDN sont:

4-Sight: ++43/62 46/73 6 92

Leonardo: ++43/62 46/72 5 93

Exigences concernant le matériel:

Tous les adaptateurs ISDN mais nous utilisons de préférence les plus courantes :

- Leonardo
- Planet
- 4Sight

Exigences concernant les logiciels:

- 4-Sight Manager Version 3.0,
- 4-Sight Broadcast ou
- Leonardo Pro

Préparation des données:

Notre serveur est disponible pendant la semaine de 8:00h à 22:00h (exception possible sur demande). Notre studio graphique doit être informé avant le transfert des données afin d'assurer un espace suffisant pour la mémorisation (tel : ++43 6246 880-448). Afin de permettre au studio, la vérification d'une bonne réception des données, il est important de fournir des sorties laser des fichiers par courrier ou par fax (n° : ++43 6246 880 392)

Compression des données:

Tous les algorithmes de compression qui sont disponibles sur Macintosh (Stuffit, ".sit", Self Extracting Archives for MAC ".sea", Disk-Doubler, ZIP etc.) peuvent être utilisés. Des données qui ont été établies selon DOS/Windows, peuvent être comprimées avec PkZip ou WinZip.

Envoi des données:

Indiquez tous les fichiers (composition, fonts, Tiff/EPS, info file etc ...) sur une liste portant votre nom et la date.

Joignez à vos fichiers un document texte listant les informations suivantes:

- nombre de couleurs utilisées sur le film étiquette et description des ces couleurs (n° pantone ou primaire)
- pour les jaquettes, désignation des côtés avant et arrière.
- numérotation des pages et couleurs utilisées pour les livrets.
- numérotation des pages et couleurs utilisées pour tous les autres type d'imprimés (ex : Digipack 8 pages)
- Fonts et fichiers TIFF/EPS utilisés
- numéro de téléphone et adresse de la personne à contacter pour les questions techniques
- nom de votre contact au Service Clients chez Sony DADC
- référence de la commande à laquelle sont destinées les données.

ECHANGE DE DONNÉES VIA INTERNET

Étant donné la durée importante de transmission de données via ce canal, nous ne préconisons celui-ci qu'en cas d'urgence pour envoyer un logo oublié, un texte, un fichier TIFF/EPS ...

Notre adresse Internet est la suivante:

Graphicstudio@dadc.co.at

N'oubliez pas d'informer le studio graphique (Tél : 43/6246/880-448) avant la transmission. Veuillez informer le studio graphique Sony DADC (Tél.: ++43/6246/880-448), avant la transmission afin d'annoncer vos données.

Compression de données:

Tous les algorithmes de compression qui sont disponibles sur Macintosh (Stuffit, ".sit", Self Extracting Archives for MAC ".sea", Disk-Doubler, ZIP etc.) peuvent être utilisés. Des données qui ont été établies selon DOS/Windows, peuvent être comprimées avec PkZip ou WinZip.

Envoi des données:

Merci de nous envoyer un e:mail contenant les indications suivantes :

- numéro de téléphone et adresse de la personne à contacter pour les questions techniques
- nom de votre contact au Service Clients chez Sony DADC
- référence de la commande à laquelle sont destinées les données.

4.9. Elaboration du film d'étiquette

Nous pouvons aussi concevoir et réaliser votre film d'étiquette.

Pour cela, il nous faut un dessin une ou esquisse de ce que vous souhaitez, accompagné de toutes les données nécessaires à la réalisation de votre film étiquette (titre, noms des morceaux, position du logo Compact Disc, etc ...). Après la création ce film, nous vous enverrons un " bon à tirer" que vous nous renverrez signé ou modifié. Pour ce qui est des films d'étiquette en quadri (Picture Disc ou High définition Picture Disc), nous pouvons vous faire parvenir des sorties couleur.

Pour connaître le prix de nos services, veuillez vous adresser à notre service clients.

Éléments à nous fournir :

- Ekta, photo, dessin
- Dessin ou esquisse pour le positionnement du texte, des logos, des visuels ...
- Pourcentage des couleurs primaires
- Spécification choisie pour le film d'étiquette (A, B, C, D ou E)
- Indication du procédé d'impression (offset ou sérigraphie)

Pour l'élaboration de films d'étiquette chez DADC, il faut compter 2 à 3 jours.

5. SÉRIALISATION DU DISQUE

Sony DADC Autriche vous offre la possibilité d'apposer sur chaque CD-ROM un numéro de série, ou un code individuel, qui peut servir à leur identification. Ce numéro de série ou de code est imprimé sur le disque par un système de jet d'encre.

Le numéro de série ou de code est imprimé en arc de cercle, à environ 5 mm du trou central. Il est normalement apposé sur le côté où les informations sont stockées, en caractères inversés, de façon à pouvoir être lu à l'endroit sur la face *é t i q u e t t e* (cf exemple 1). Si vous le désirez, ce numéro peut également être imprimé de façon à être lisible sur la face où sont stockées les informations (par exemple dans les impressions répondant aux spécifications C à E, cf exemple 2).

Ce service nécessite un travail supplémentaire, qui peut accroître le temps de traitement de votre CD-ROM.

Vous trouverez ci-dessous les principales caractéristiques de l'impression à jet d'encre pour la numérotation du disque:

- Impression: matrice 6 x 9 points, 3 mm de hauteur, 5 caractères par 10 mm
- Le numéro de série ou de code peut comprendre 28 caractères maximum. Des chiffres, des lettres et des symboles peuvent être utilisés. 9 de ces 28 caractères peuvent être modifiés automatiquement (par ex. les suites de chiffres).
- Les caractères utilisables pour le numéro de série ou de code sont: lettres "a-z", "A-Z", numéros "0-9" et symboles

(caractères choisis parmi ceux que permet la norme ISO 8859-1). Au cas où vous souhaiteriez utiliser des symboles, veuillez prendre contact avec notre Service Clients.

- Il n'est pas possible de souligner les caractères (ex.: 123456)
- Le numéro de série ou de code ne peut être imprimé qu'une fois sur le même disque.
- En raison du peu de place disponible sur la surface du disque, le numéro de série ou de code ne peut être imprimé que sur une ligne.
- Les chiffres sélectionnés pour le numéro de série ou de code peuvent être augmentés ou diminués, selon une valeur constante. Les autres caractères, lettres ou symboles, restent inchangés.
- Il est possible d'augmenter ou de diminuer 9 caractères au maximum. Ainsi, dans les exemples suivants:

Exemple:

BCDE 123456789
 ABC-123456789ghOm
 123456789abcdef
 00000-123456789-0000000

Les chiffres 123456789 sont les seuls caractères modifiables.

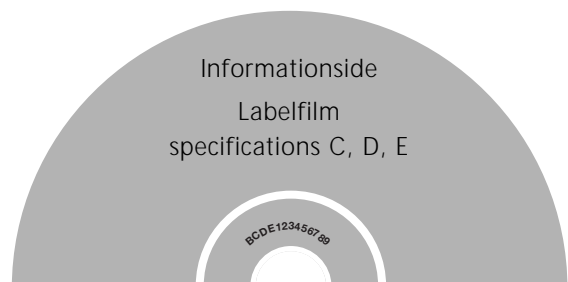
- Il n'est pas possible d'écrire en "caractères gras" ou en "italique".

Les demandes spéciales (concernant par exemple l'impression de numéros aléatoires, qui peuvent être livrés sur une cassette 3,5" compatible DOS) doivent être adressées à

Exemple 1



Exemple 2



6. EMBALLAGE

Nous prenons volontiers en charge l'établissement d'imprimés. Pour ceux-ci il vous faut observer scrupuleusement les spécifications suivantes pour l'élaboration des films.

Nous avons aussi la possibilité de traiter des demandes spéciales comme du texte à insérer ou l'impression d'étiquettes adhésives etc ...

6.1. Procédure d'impression

L'impression se fait selon le procédé offset traditionnelle en quatre couleurs, il est cependant possible d'utiliser des couleurs des vernis spéciaux.

6.2. Spécifications de film pour la fabrication d'imprimés et d'étiquettes adhésives

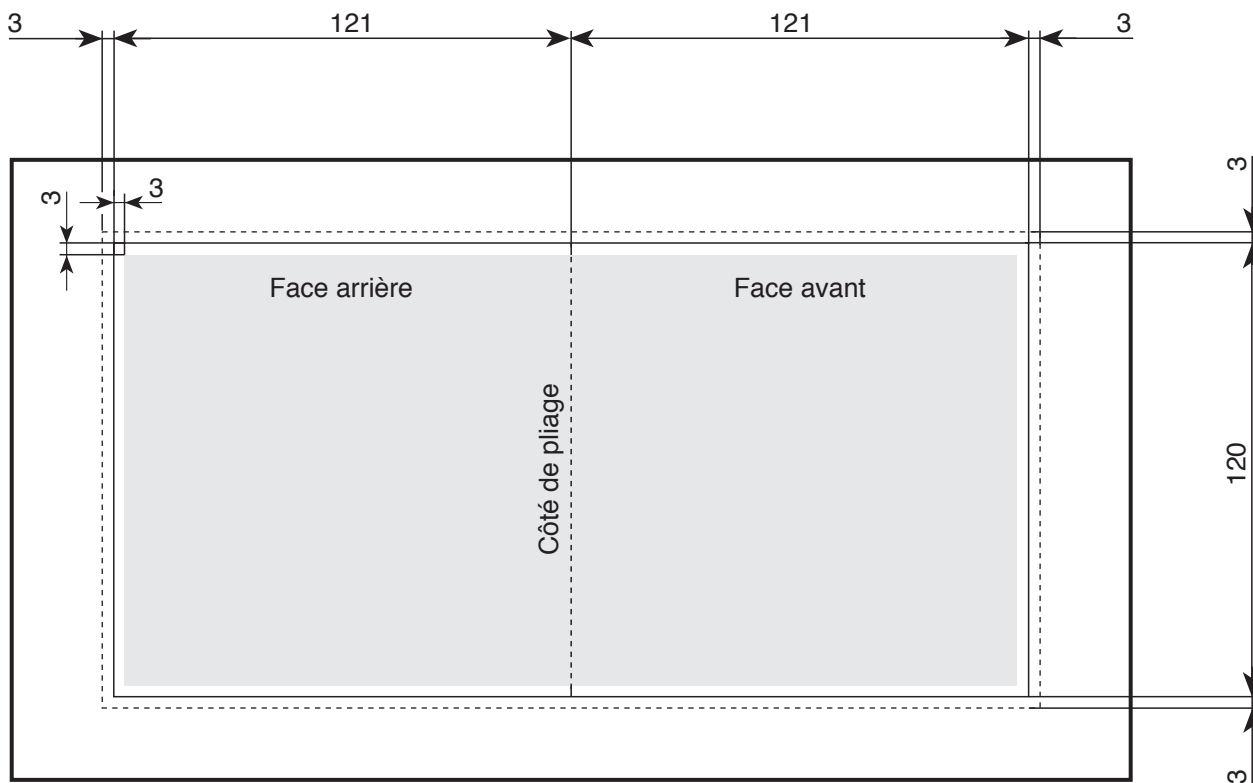
Pour ce qui est des films lithographiques à fournir pour l'impression de livrets, d'enveloppes carton ou d'étiquettes adhésives, nous vous prions de bien vouloir noter les points suivants:

- N'envoyez que des films offset lisses (positifs, couche d'émulsion vers le bas)
- Largeur optimale de la trame pour les films d'imprimés : 70 l/cm
- La référence catalogue doit figurer au moins une fois sur tous les imprimés.
- Le numéro de page doit figurer sur chaque film
- L'indication d'origine n'est pas obligatoire et seule "made in EU" est acceptée ; toute autre sera effacée.

- La couleur du film doit être indiquée sur le film.
- Le livret doit être agrafé à gauche (ouverture à droite), pour tous les produits spéciaux comme le "leporello" ou "poster", merci de joindre une maquette pour le pliage.
- Les films doivent avoir une marge libre de 3 mm. Les traits de coupe doivent être placés à l'extérieur de cette marge.
- Des épreuves couleurs pour toute impression en quadri sont souhaitées pour qu'il n'y ait pas de confusion possible. Sachez tout de même que de légères différences sont possibles (différence de la qualité du papier).
- Les films ne doivent pas être abîmés ou pliés. Il est préférable de les fournir dans un rouleau ou dans un carton.
- Si l'on désire un réajustement des couleurs imprimés/impression CD, il convient de spécifier des couleurs particulières dans le même système de couleurs.
- Pour protéger votre produit de la piraterie, nous vous conseillons d'indiquer clairement le nom et l'adresse du producteur ou de la société productrice.
- Sachez enfin qu'il peut y avoir une différence entre la couleur du CD et la couleur de vos imprimés dû au polycarbonate du CD, pour éviter une différence trop grande, nous vous conseillons de prévoir un aplat blanc intégral sur le CD.

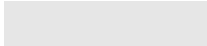



En cas de non-observation des spécifications et de frais supplémentaires qui en résultent, ceux-ci devront être séparément-facturés.

Spécifications de film: Livret de texte pour Jewel Case (3 pièces)



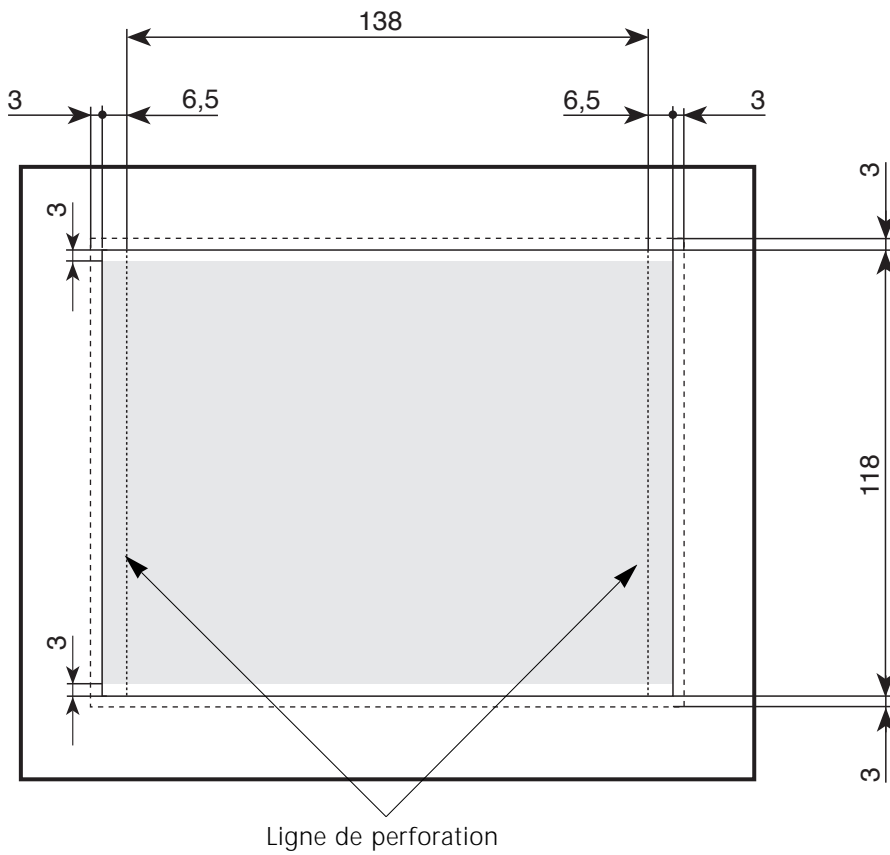
Explications:

Echelle 1:2
Toutes les mesures en mm

-  Zone d'impression pour textes
-  Mesure définitive
-  Marge libre
-  Dimension minimale de l'ensemble du film
(au moins 20 mm d'écart jusqu'à la mesure définitive)

Tous les films (sauf ceux de la couverture) doivent avoir les pages numérotées.
Si les pages ne sont pas numérotées, Sony DADC ne peut garantir le montage correct.

Spécifications de film - Feuille de texte à insérer on jaquette
(également jaquette, carte d'insertion perforée sur l'envers)

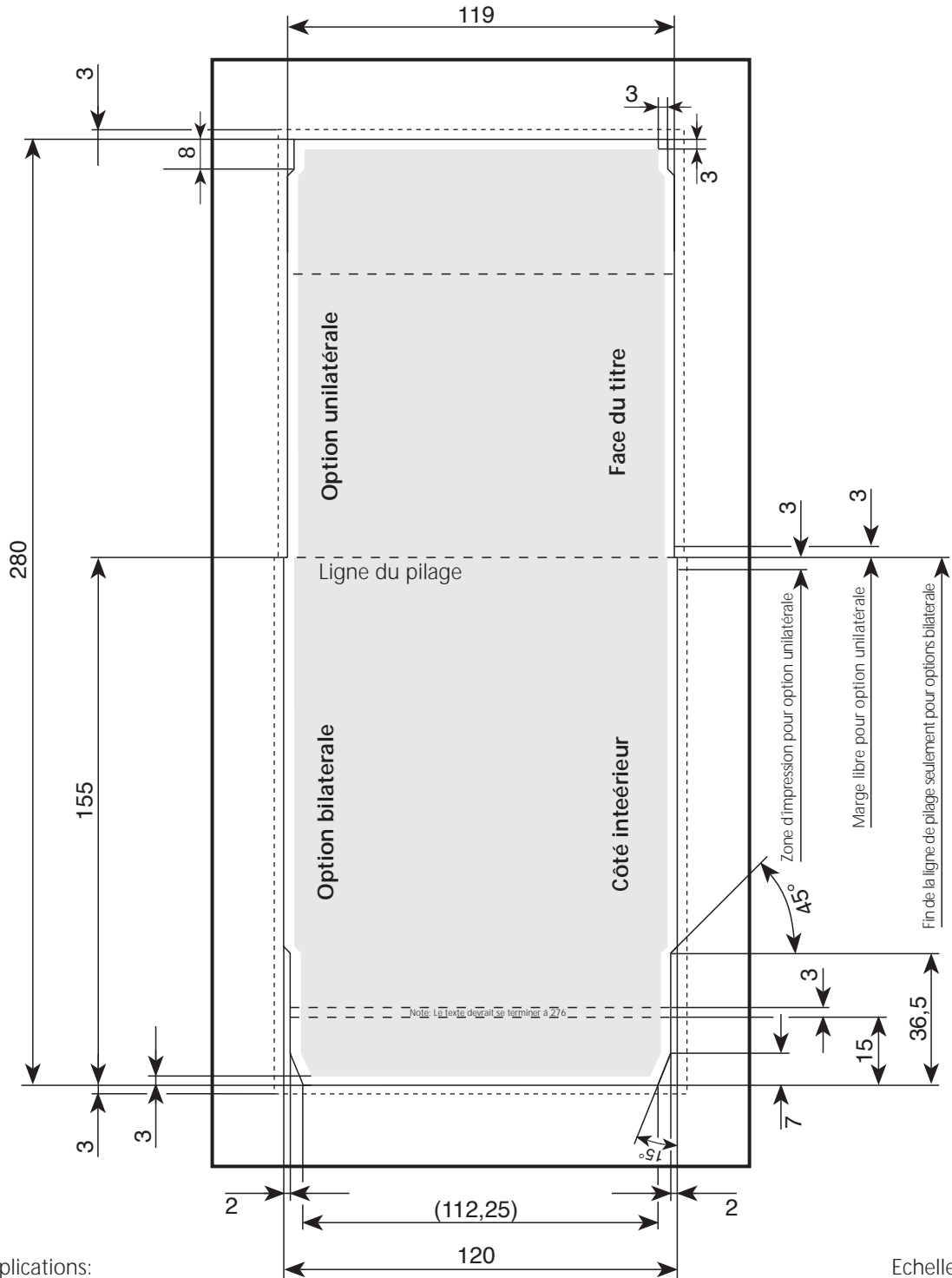


Explications:

Echelle 1:2
Toutes les mesures en mm

- Zone d'impression pour textes
- Mesure définitive
- Marge libre
- Dimension minimale de l'ensemble du film
(au moins 20 mm d'écart jusqu'à la mesure définitive)

Spécifications de film - Feuille de titre boîte à deux pièces (aussi Slim Jewel Case/2 pièces)

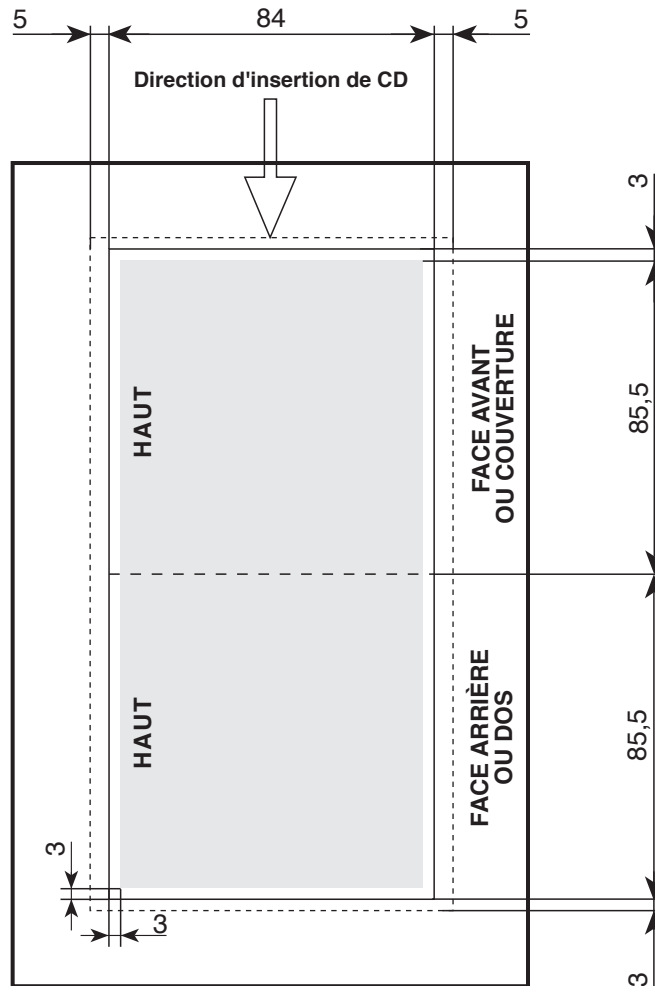


Explications:

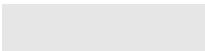



- Zone d'impression pour textes
- Mesure définitive
- Marge libre
- Dimension minimale de l'ensemble du film
(au moins 20 mm d'écart jusqu'à la mesure définitive)

Echelle 1:2
Toutes les mesures en mm

Spécifications de film - Enveloppe en carton CD de 8 cm

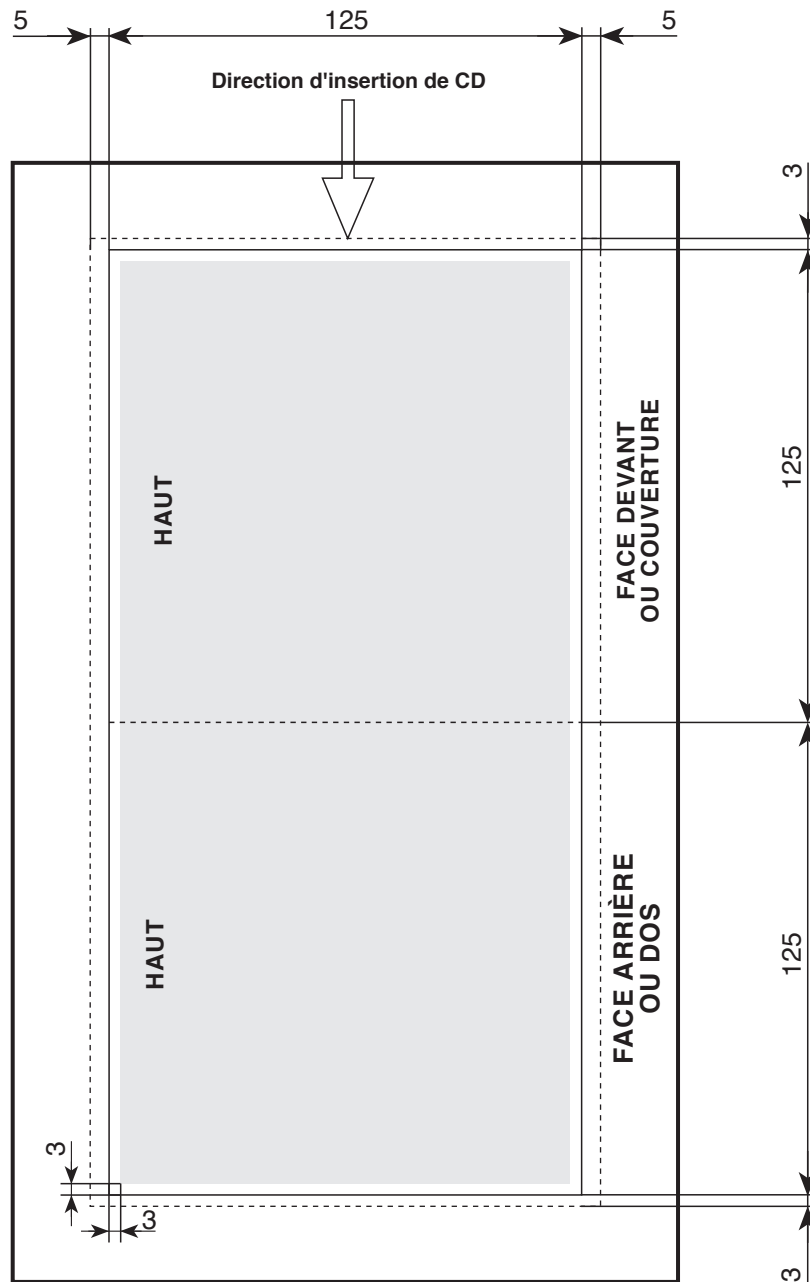


Explications:

-  Zone d'impression pour textes
-  Mesure définitive
-  Marge libre
-  Dimension minimale de l'ensemble du film
(au moins 20 mm d'écart jusqu'à la mesure définitive)

Echelle 1:2
Toutes les mesures en mm





Spécifications de film: Enveloppe en carton CD de 12 cm



Explications:

Echelle 1:2

Toutes les mesures en mm

-  Zone d'impression pour textes
-  Mesure définitive
-  Marge libre
-  Dimension minimale de l'ensemble du film
(au moins 20 mm d'écart jusqu'à la mesure définitive)

6.3. Spécifications pour imprimés et étiquettes adhésives

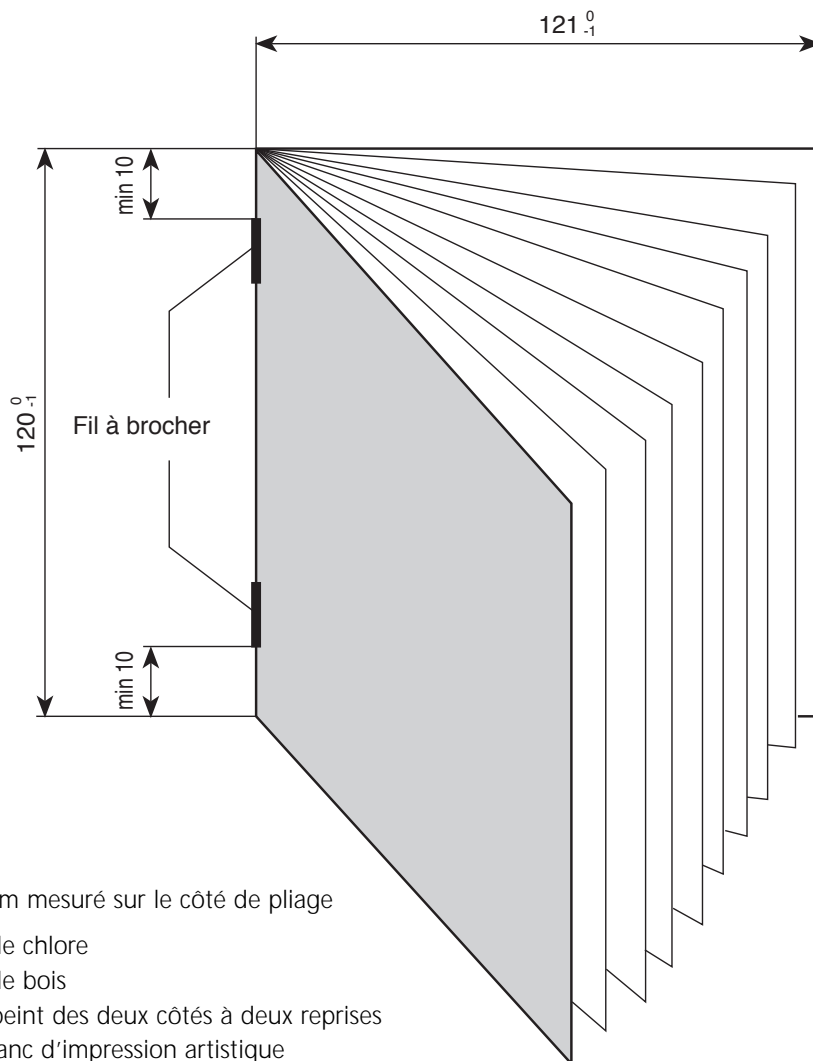
Livret de textes

Types de livret pouvant être emballés à la machine:

- Jewel Case
- Multiset de 2-7 CD
- Brilliant-Box

Feuille de couverture (mm)*	Feuille intérieure (mm)*	Nombre de pages intérieures imprimables	Nombre de pages de feuilles de couverture imprimables	Nombre maximal de pages imprimées
0,15	0,08	36	4	40
0,15	0,07	40	4	44
0,15	0,06	48	4	52
0,15	0,05	56	4	60

* Epaisseur du papier



Toutes les mesures en mm

Epaisseur: max. 1,8 mm mesuré sur le côté de pliage

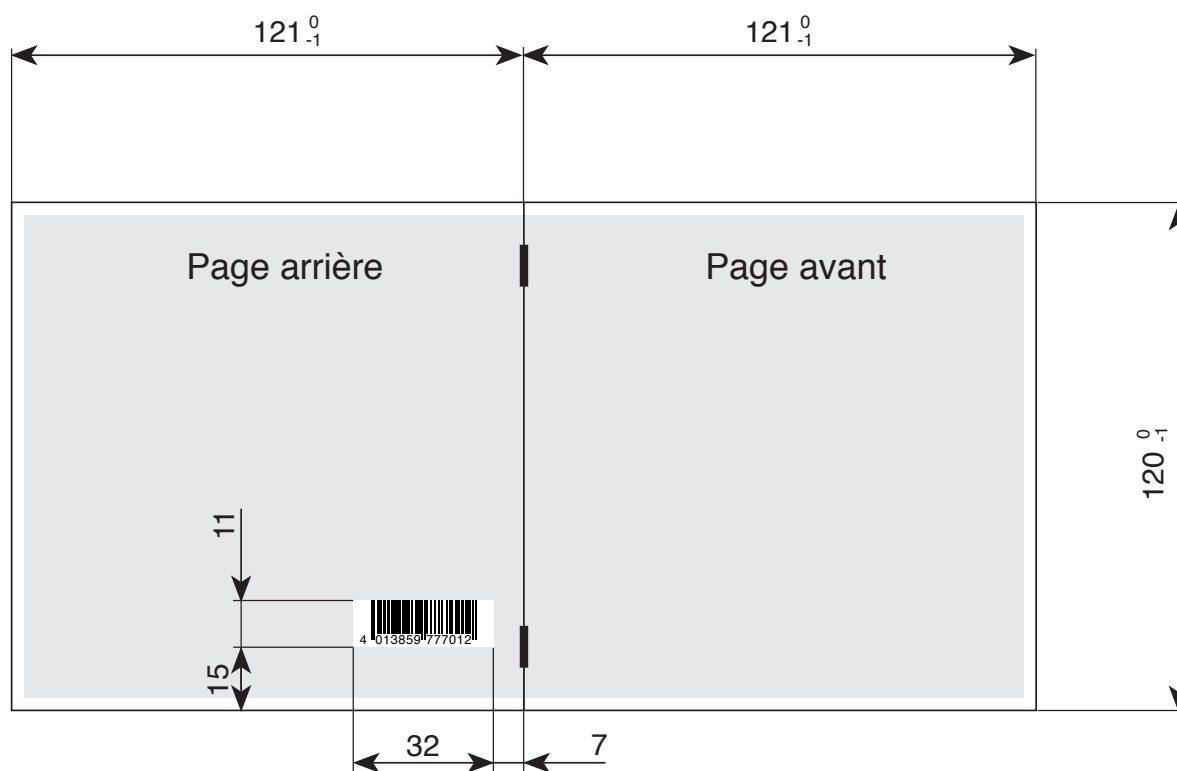
- Papier:
- exempt de chlore
 - exempt de bois
 - brillant, peint des deux côtés à deux reprises
 - papier blanc d'impression artistique

Feuille de titre: ● 160 g/m² à 180g/m²

Conditionnement: ● debout dans le carton (voir croquis page 40)

Spécifications concernant la position du code à barres (livret de texte):

- **Types de codes à barres:** UPC/EAN 128, Code 39, CODABAR, 2/5 Industrial
- **Position:** à l'arrière, à droite, horizontalement (voir croquis)
- **Hauteur du code à barres:** 11 mm min.



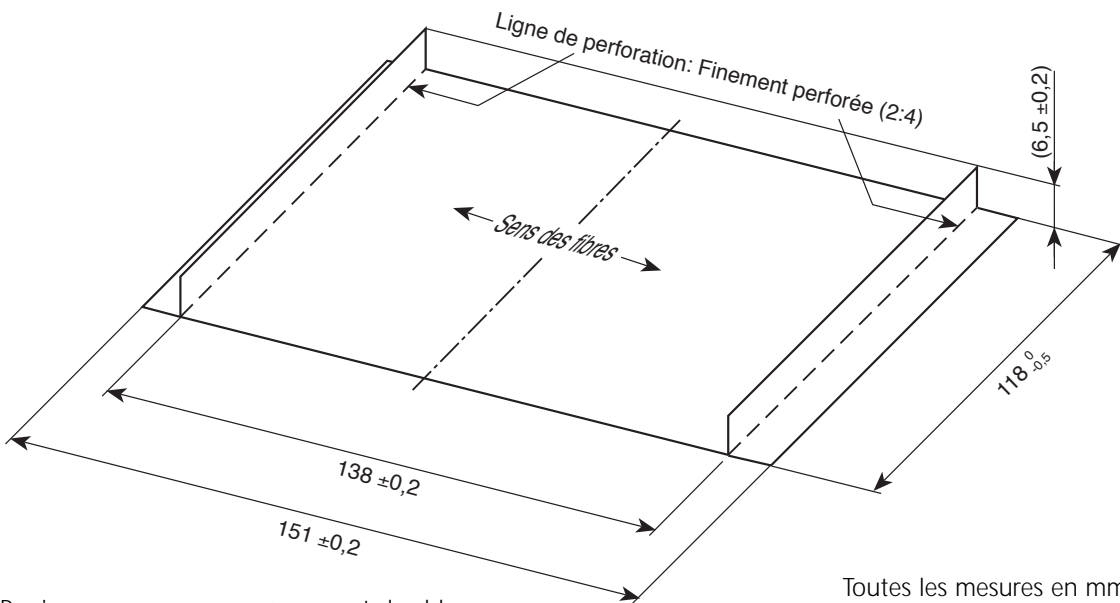
Toutes les mesures en mm

Feuille de texte à insérer ou jaquette

Valable pour le traitement à la machine des emballages standards suivants:

- Jewel Case
- Multisets de 2 à 7 CD
- Brilliant-Boxes

Position pour prendre les mesures: plat

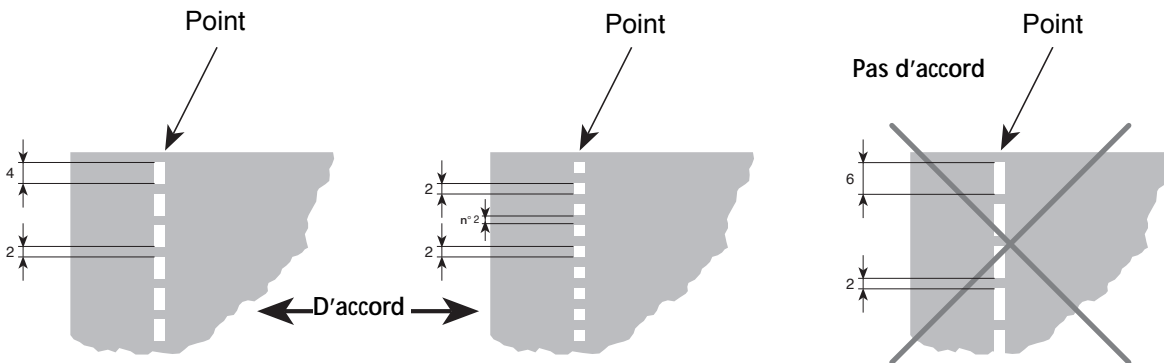


- Papier:
- exempt de chlore
 - exempt de bois
 - brillant, peint des deux côtés à deux reprises
 - papier blanc d'impression artistique
- Feuille de titre:
- 160 g/m^2 à 180 g/m^2
- Conditionnement
- debout dans le carton (voir croquis page 40)

Note: Lorsque les feuilles d'insertion sont imprimées des deux côtés, il faut définir le côté qui devra être visible vers l'extérieur (Prière de marquer le repère sur les films mais en dehors de la zone d'impression).

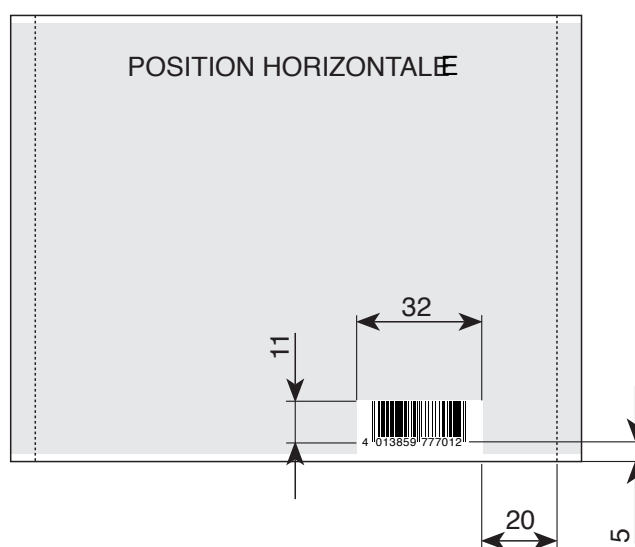
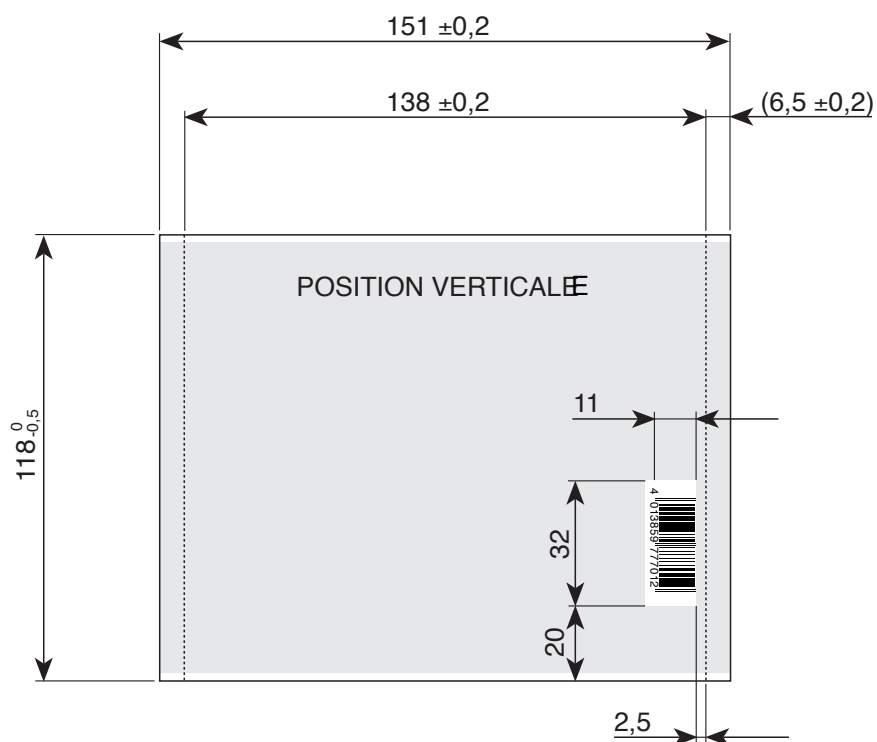
Spécification du mode d'élaboration:

Les points de la perforation doivent être dans la relation de 2:4 et sont tolérables dans la direction 1:1 (voir croquis).



Spécifications concernant la position du code à barres (feuille de texte à insérer):

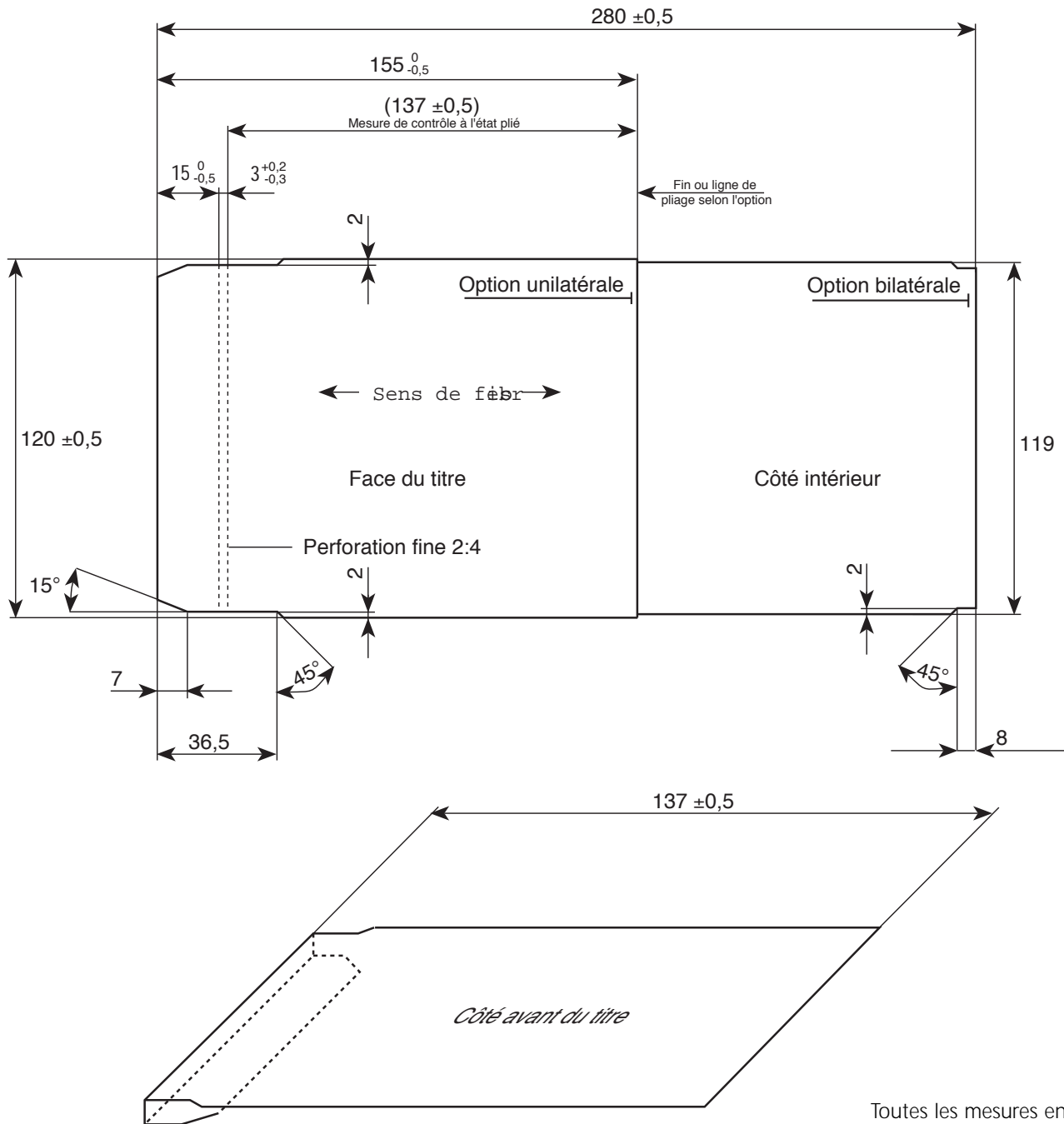
- **Types de codes à barres:** UPC/EAN 128, Code 39, CODABAR, 2/5 Industrial
- **Position:** à droite, verticalement (voir croquis)
- **Possibilité alternative:** à droite, horizontalement (voir croquis)
- **Hauteur du code à barres:** 11 mm min.



Toutes les mesures en mm

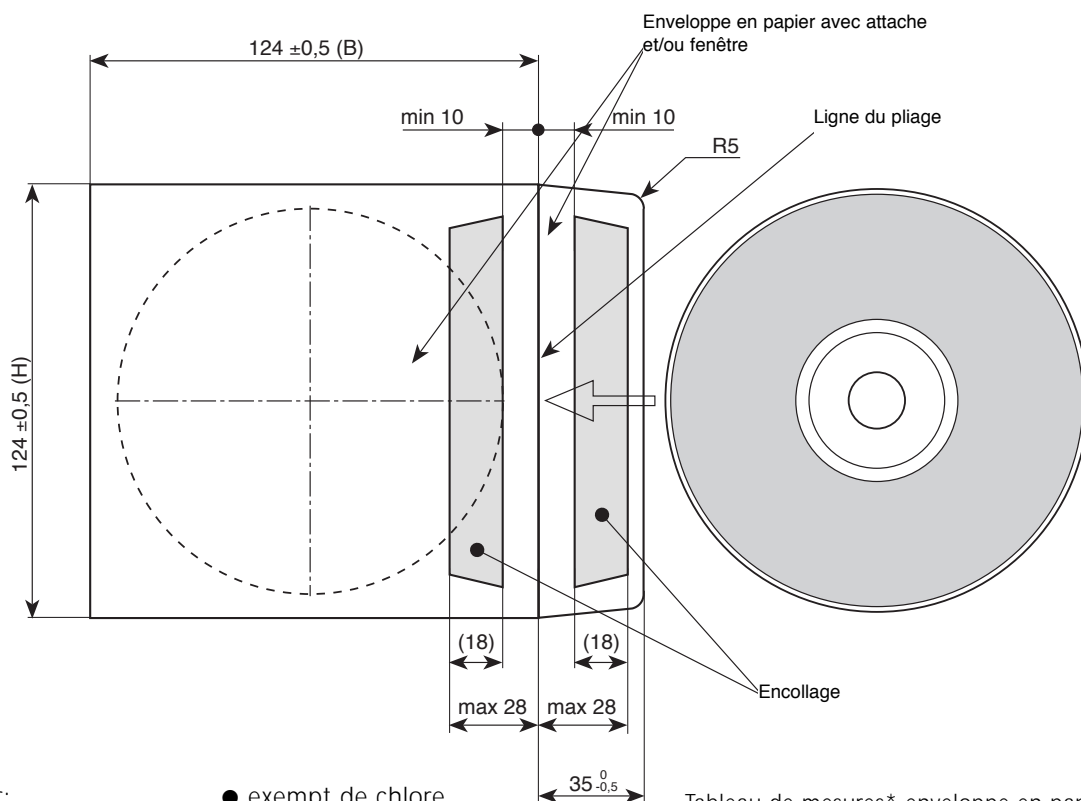
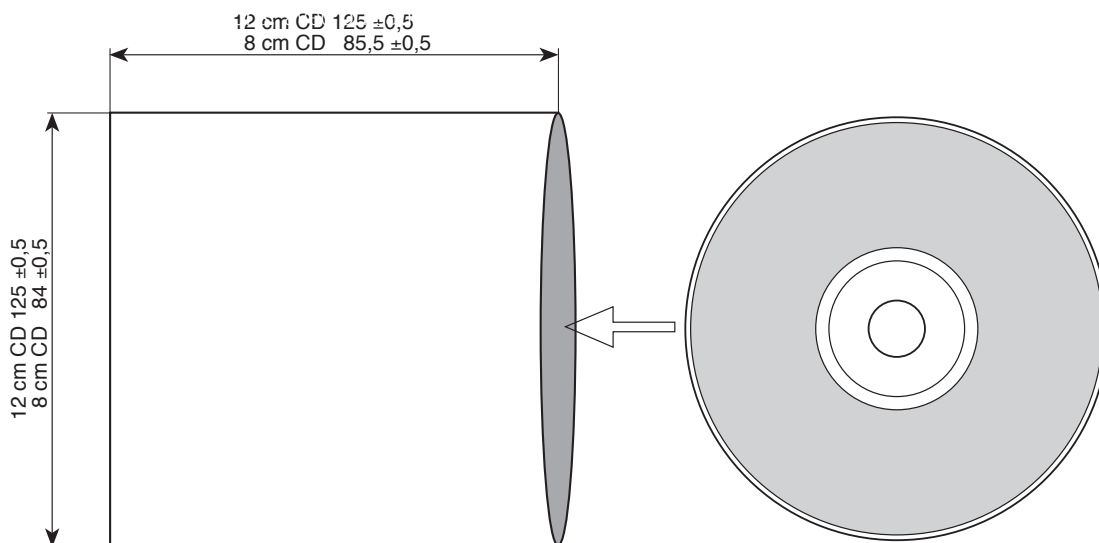
Feuille de titre pour boîte 2 pièces ou maxicard

Valable pour le traitement à la machine des emballages standards: • boîte 2 pièces



- Papier:
- exempt de chlore
 - exempt de bois
 - brillant, peint des deux côtés à deux reprises
 - papier blanc d'impression artistique
- Feuille de titre:
- 160 g/m² à 180 g/m²
- Etat à la livraison
- debout dans le carton (voir croquis page 40)

Enveloppe en carton de 12 cm et 8 cm enveloppe en papier de 12 cm



Papier:

- exempt de chlore
- exempt de bois

Enveloppe en carton:

- papier d'impression artistique (carton)
- peint d'un côté: $\sim 280 \text{ g/m}^2$ et épaisseur de env. 0,40 mm ou peint des deux côtés: $\sim 285 \text{ g/m}^2$

Enveloppe en papier:

- papier offset
- 90 g/m^2 à 150 g/m^2

Etat à la livraison:

- debout dans le carton (voir croquis page 40)

Tableau de mesures* enveloppe en papier

	L	H
Enveloppe standard	124 $\pm 0,5$	124 $\pm 0,5$
Enveloppe avec livret de texte	132 $\pm 0,5$	132 $\pm 0,5$
Format particulier	145 $\pm 0,5$	190 $\pm 0,5$

* Pour la rentrée dans la machine d'encollage automatique

Étiquettes adhésives

Les étiquettes sont autoadhésives et se présentent en bobines.

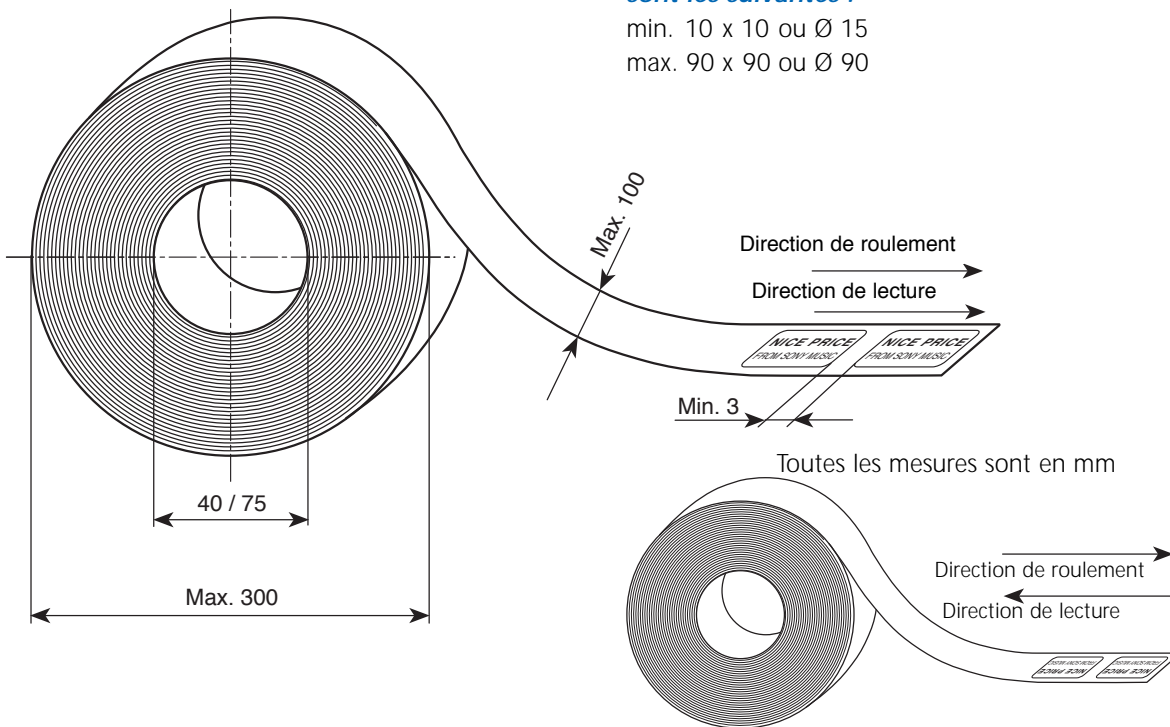
- Diamètres possibles du touret: 40 mm ou 75 mm
- Diamètre maximum de la bobine : 300 mm
- Le grillage estampé doit être enlevé
- Ecart minimum entre les étiquettes : 3 mm
- Positions des étiquettes:
 - dans le sens du roulement en cas de

ment sur le côté supérieur du boîtier

- dans le sens contraire au roulement en cas de placement sur le côté inférieur du boîtier
- Le papier de base ne doit pas être perforé
- Les étiquettes non conformes aux normes ne pourront être traitées mécaniquement ce qui entrainera une augmentation assez considérable des frais.

Les normes pour les étiquettes mécanisables sont les suivantes :

min. 10 x 10 ou Ø 15
max. 90 x 90 ou Ø 90



Positionnement de l'étiquette adhésive

V = Position de l'étiquette adhésive sur la face avant (V/. /.)

H = Position de l'étiquette adhésive sur la face arrière (H/. /.)

Exemple: V/A/1

Étiquette adhésive en position A1/côté avant
H/B/2

Étiquette adhésive en position B2/côté arrière

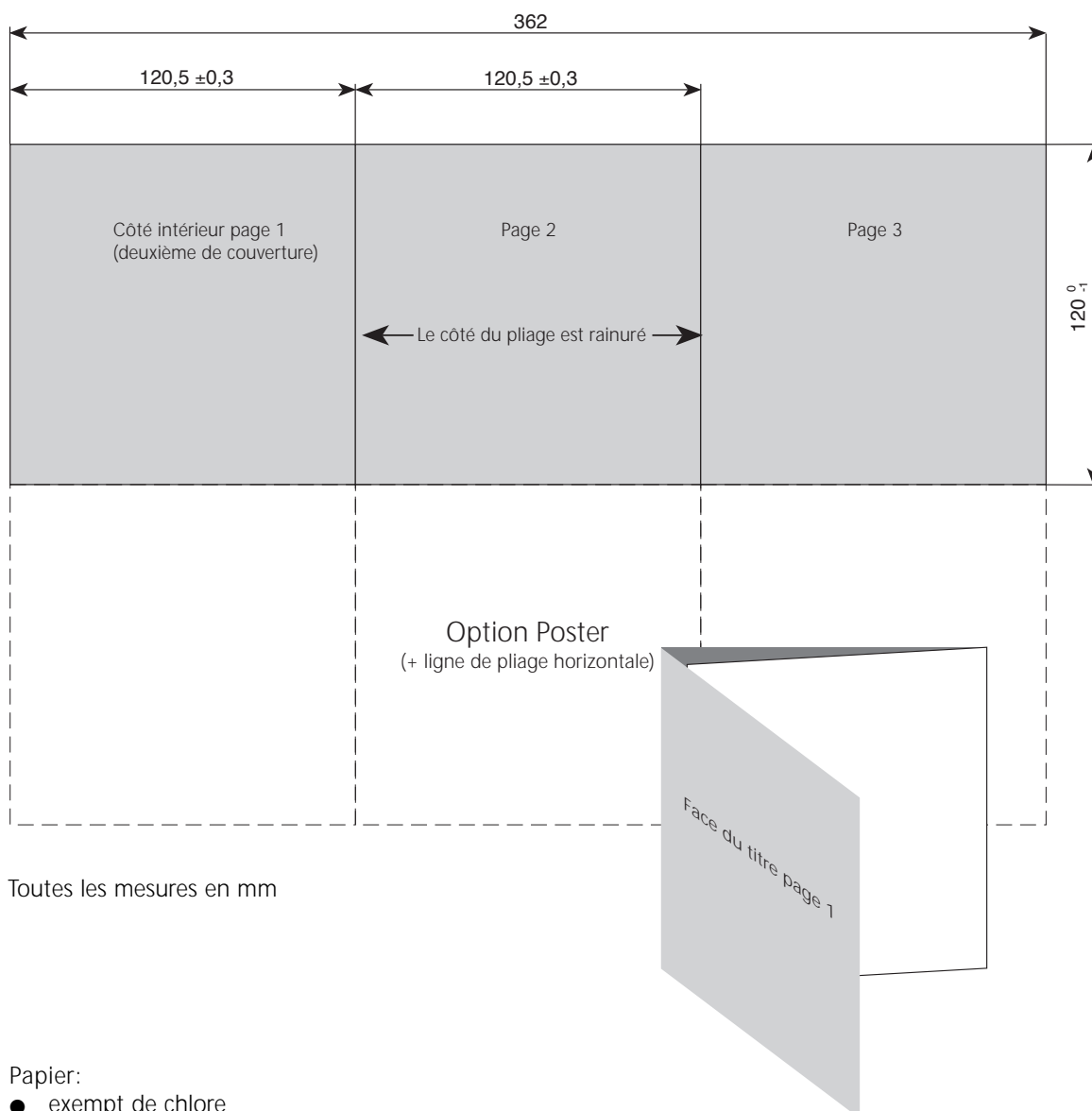
Les étiquettes adhésives peuvent être élaborées automatiquement sur la face supérieure et la face inférieure de la boîte. Pour connaître la position souhaitée de l'étiquette sur la boîte, veuillez observer le croquis ci-joint.

Placement des étiquettes adhésives sur la bobine pour le **côté inférieur** de la boîte.

Croquis de la position

A1	B1	C1	D1
A2	B2	C2	D2
A3	B3	C3	D3
A4	B4	C4	D4

6.4. Formats particuliers



Toutes les mesures en mm

Papier:

- exempt de chlore
- exempt de bois
- brillant, peint des deux côtés à deux reprises
- papier blanc d'impression artistique
- 160 g/m² à 180g/m² ou encore plus
- de 8 pages à 135 g/ m²

Différentes réalisations sont possibles:

- Leporello 6 à 16 pages, dans différentes réalisations de pliage.
- Poster 8 à 18 pages, dans différentes réalisations de pliage.

Etat à la livraison

- Plat, placé debout verticalement dans le carton, plié (voir croquis page 40)

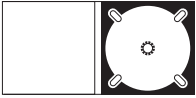


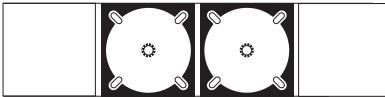
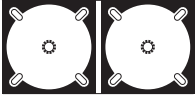
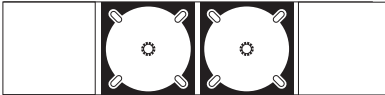

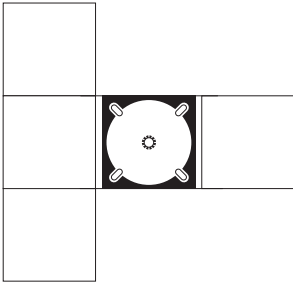



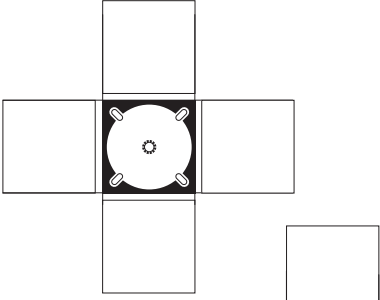



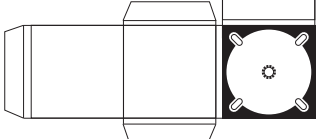
Outre les produits standards, d'autres "**Formats particuliers**" de Sony DADC sont offerts:

- Digibox/-pak
- Jewelcase imprimés
- Emboîtement
- Jewelcases 3D
- Boîte pliable

Indication

Pour toute information complémentaire concernant d'autres formats particuliers et des modifications possibles, n'hésitez pas à contacter notre service clients.

Index Digipak

D04.1	DIG0001:		D08.1	DIG0022:	
D04.1/A	DIG0002:		D08.2	DIG0010:	
D04.2	DIG0003:		D08.2	DIG0024:	
D06.1	DIG0004:		D10T.1	DIG0011:	
D06.1	DIG0005:				
D06.1	DIG0006:				
D06.1/A	DIG0031:		D10C.1	DIG0030:	
D06.2	DIG0007:				
D06.2	DIG0008:				
D08.1	DIG0009:		DM104.1	DIG0012:	

Le Digipak est un emballage qui consiste en une liaison entre matières plastiques et carton et ne convient que pour des emballages à main.

Indications:

Le format de l'emballage DIGIPAK est protégé par le droit relatif au régime des brevets.

Prière d'adresser vos demandes à nos assistants clients qui vous donneront volontiers des informations au sujet d'autres formats particuliers et des modifications possibles.

6.5. Emballage pour livraison d'imprimés

Pour la livraison d'imprimés, veuillez observer les points suivants :

- **Livraison convenue préalablement**

La livraison d'imprimés ne doit se faire qu'après l'accord préalable du service clients de DADC.

- **Livraison d'imprimés**

Vos imprimés doivent répondre aux spécifications déterminées par DADC (dimensions, référence, code barres, désignation d'origine, perforation). La non-observation de ces spécifications empêcherait le processus d'emballage automatique et causerait par conséquent un temps de réalisation plus longs et des frais supplémentaires. DADC se réserve donc le droit de prendre en compte les frais engendrés par un travail de pliage ou d'un emballage manuel ou de renvoyer la marchandise.

- **Quantité minimum**

La quantité minimum est de 300 pièces mais en raison des pertes dues au transport et aux

éventuelles pièces manquées, nous vous prions de joindre 10 % d'imprimés supplémentaires.

- **Imprimés divers**

Les imprimés différents (cartes à insérer, autre référence...) doivent être fournis dans des cartons séparés stipulant la différence.

- **Livraison en carton étiquetés**

Dans la mesure du possible, la livraison devra se faire dans des cartons portant la désignation adéquate (voir page 40)

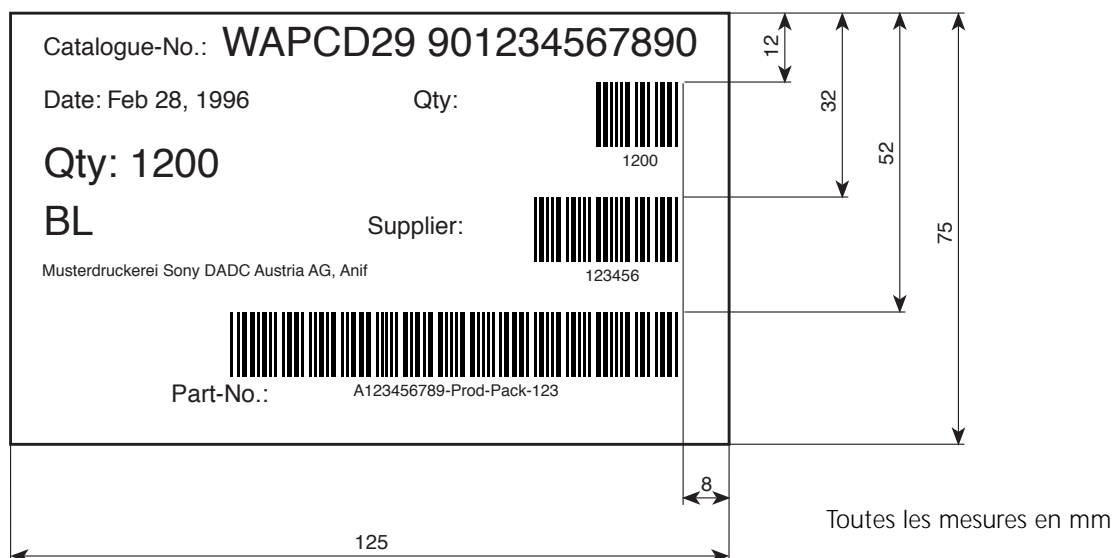
- **Livraison d'étiquettes**

Munir le carton de l'étiquette correspondante (voir modèle). En outre, ce sont les spécifications générales de Sony DADC pour étiquettes qui sont valables.

- **Stockage**

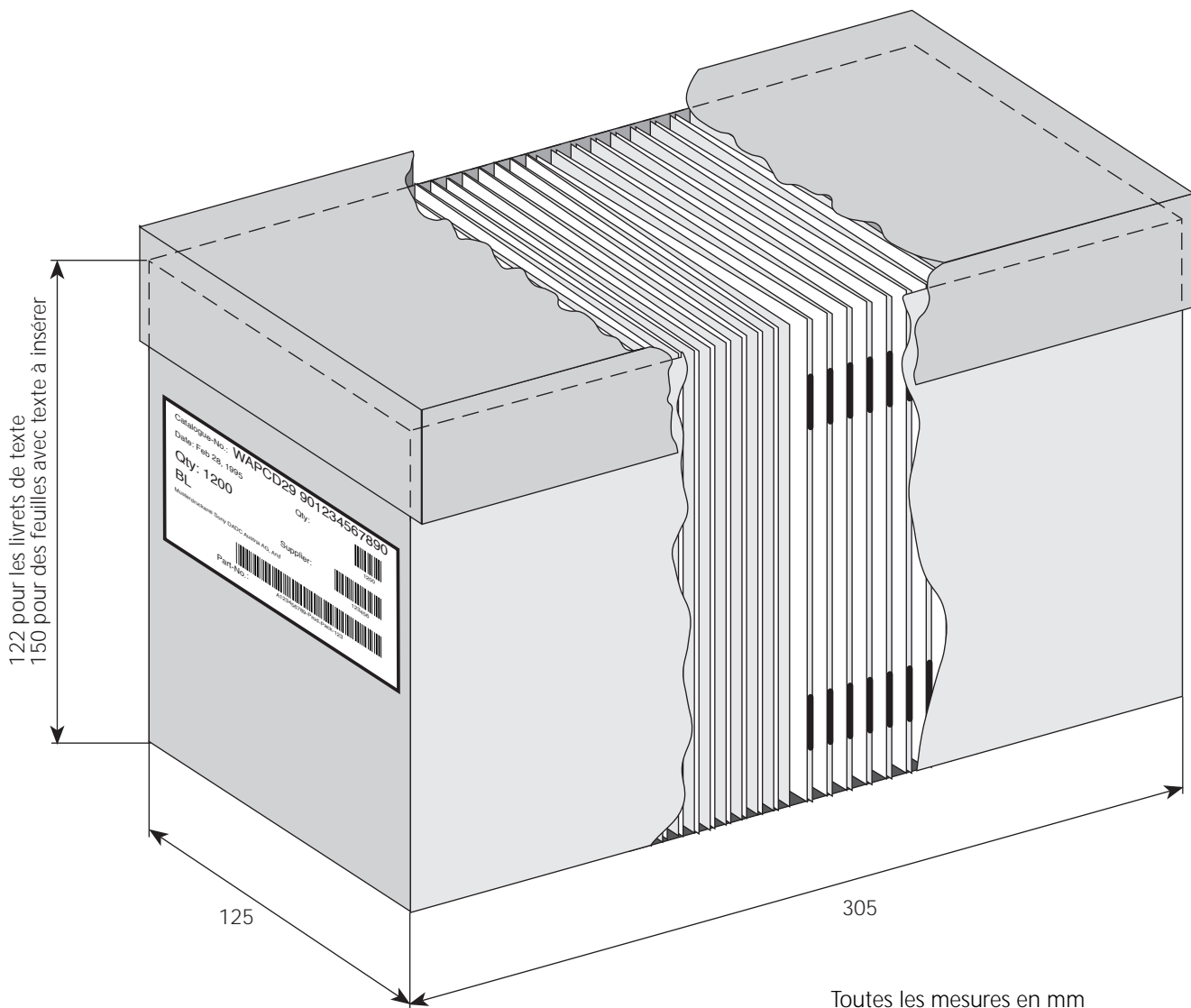
Dans le cas où les imprimés doivent être stockés pour un réassort ultérieur, veuillez vous entendre avec le service clients à ce sujet.

Les frais de stockage seront calculés mensuellement selon l'espace nécessité.



Les imprimés doivent être fournis:

- droits (verticalement ou horizontalement)
- orientés uniformément (feuille de titre toujours dans la même direction)
- dans un carton réutilisable et résistant au pliage (longueur idéale: 30 cm)
- dont l'étiquette comporte toutes les informations nécessaires (à savoir : référence, titre, nom du client, type d'imprimés, nombre de pièces, numéro de commande).



7. Sony DADC – L'entreprise

Sony DADC Austria AG, filiale du groupe Sony Corporation a été fondée en 1986 pour satisfaire la demande croissante de CD en Europe. Depuis, le CD est devenu le support sonore le plus utilisé. En 1996, plus de 900 millions d'unités auront été vendues en Europe. C'est à partir de la technologie du CD que d'autres supports d'enregistrement optique comme le CD-ROM, le PlayStation disc, le Minidisc et le Vidéo Disc ont vu le jour.

Avec une production qui atteint plus de 200 millions de CD par an, Sony DADC est l'un des

fournisseurs les plus importants en Europe dans le domaine du support d'enregistrement optique. Avec deux unités de production à Salzbourg et des associations internationales avec des filiales à Hong-Kong, en Australie, au Japon, aux Etats-Unis, au Canada, au Mexique et au Brésil, nous garantissons à nos clients un service de haut niveau et des produits de la plus haute qualité.

Un département autonome de développement assure, en collaboration internationale, notre avance sur la technologie de production, nous permettant ainsi de satisfaire les exigences spéciales de nos clients et surtout de créer de nouveaux produits pour que dans l'avenir, le

Données et chiffres:

Emplacements:	Entreprise I – Anif/Salzburg Entreprise II – Thalgau/Salzburg	Clients:	Environ 2.500 <small>(Sociétés internationales et européennes de musique et de film, maisons d'édition, entreprises offrantes de multimédias et d'informations, sociétés productrices de jeux d'ordinateur et vidéo ainsi que la plupart des producteurs de logiciel set materiel).</small>
Nombre d'employés:	1996 - environ 850	ISO 9002:	Certification 1995
Capacité:	1996 - 950.000/jour		
Quantité produite:	plus de 200 millions par an		

Nos produits:

Produit	Utilisation	Format	Spécification
Compact Disc	Audio	12 cm 8 cm	temps max. de lecture 77 min. temps max. de lecture 21 min. 50 sec.
Laser Disc	Vidéo/Film	30 cm	temps max. de lecture 120 min. (2 côtes) PAL et NTSC
CD-ROM/ CD-I	Traitement de données/ Multimedia, Interactive Entertainment	12 cm 8 cm	max. 680 Mo max. 192 Mo
Vidéo CD	Vidéo/Film	12 cm	dépendant de la combinaison audio/vidéo/données
MiniDisc	Audio portable	6,4 cm	temps de lecture environ 74 min.
PlayStation Disc	Interactive Entertainment	12 cm	max. 680 Mo
CD EXTRA	Multimedia, Audio, Vidéo, Données	12 cm 8 cm	max. 74 min. 30 sec. max. 655 Mo
MD Data	comme CD-ROM	6,4 cm	max. 140 Mo

8. FEUILLES D'INSTRUCTIONS

Nous vous prions de bien vouloir remettre à notre Service Clients les pages d'information suivantes, qui contiennent toutes les indications nécessaires à la fabrication. Dans ce chapitre, vous trouverez les documents intitulés: "fiche de renseignements réservée aux nouveaux clients", et "Données techniques relatives au support d'entrée", que nous vous prions de nous les renvoyer dûment remplis, par fax, comme original. Tout document incomplètement rempli aura pour conséquence une demande éventuelle des renseignements non fournis, pouvant entraîner un certain retard.

Sony DADC Austria AG

Service clients
Niederalm 282
A-5081 Anif, Autriche

Tél. + 43/62 46/880-555
Fax + 43/62 46/880-509 ou 73551 oder 72090
E-Mail: sales@dadc.co.at



10.1.D

Données du commettant		
Nom de l'entreprise:		Date de la commande:
Rue:		Place:
Ville:		Pays:
Personne à contacter en cas de renseignements nécessaires:		
No. de tél:	No. de fax:	Adresse E-Mail:
No. de catalogue:	No. de référence partielle:	Date de livraison souhaitée
Quantité de pièces:	Produits:	
Format: <input type="checkbox"/> 12 cm <input type="checkbox"/> 8 cm <input type="checkbox"/> 30 cm	<input type="checkbox"/> CD-ROM <input type="checkbox"/> CD Audio <input type="checkbox"/> Playstation Disc <input type="checkbox"/> CD EXTRA <input type="checkbox"/> CD-Vidéo/CD I <input type="checkbox"/> Laser Disc <input type="checkbox"/> DVD <input type="checkbox"/> Mini Disc <input type="checkbox"/> CD de Photo-CD	
Informations supplémentaires		Numéros des couleurs des étiquettes CD
		1. <input type="text"/> 4. <input type="text"/>
		2. <input type="text"/> 5. <input type="text"/>
		3. <input type="text"/> 6. <input type="text"/>
Mode d'emballage souhaité		Imprimés souhaités
<input type="checkbox"/> Sans emballage <input type="checkbox"/> dans "Jewel Case" séparé <input type="checkbox"/> Multiboxes <input type="checkbox"/> autres: Standard: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Brilliant: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4		<input type="checkbox"/> Livret <input type="checkbox"/> jaquette Nombre de pages: <input type="text"/>
Cellophané <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Imprimés commandés par le client: <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non		Nombre de couleurs: <input type="text"/>
Genre du support d'entrée::	No. TVA (pour le dédouanement):	Format: <input type="text"/>
Adresse de livraison		Adresse de facturation
Rue:		Rue:
Code Postal:		Code Postal:
Ville:		Ville:
Pays:		Pays:
Signature:		Date: <input type="text"/>

CONDITIONS CONTRACTUELLES GENERALES

de la société Sony DADC Austria AG
A-5081 Anif, Niederalm 282

- (1) **Préambule**
Ces conditions contractuelles générales de la société Sony DADC Austria AG, qui sera désignée par la suite en abrégé DADC, font partie intégrante de chaque offre et de chaque contrat dans la mesure où aucune déviation de ces conditions n'aura été fixée expressément par écrit dans le cas particulier. Toutes conditions d'achat déterminées par le client qui déviaient des conditions contractuelles générales, n'ont pas d'effet légal.
- (2) **Conditions de vente**
(2.1) **Offre et prix**
Les prix sont, si rien d'autre n'a été convenu, des prix nets valables à partir du siège de l'entreprise du fournisseur qui se trouve à A-5081 Anif Niederalm 282: sans fret ni rabais: ce sont les prix qui correspondent à ceux qui ont été fixés dans la dernière offre envoyée par DADC qui sont actuellement valables.
- (2.2) **Commande et confirmation de commande**
(2.2.1) Pour chaque groupe de produits, une quantité minimum de commandes s'impose étant déterminée dans le dossier de DADC pour le produit en question.
(2.2.2) Les commandes du client doivent être passées par écrit à DADC et ne sont valables que lorsqu'elles auront été préalablement confirmées, également par écrit, par DADC. Pour que les accords conclus avec les représentants ou d'autres conventions particulières établies avec le client - contenant des acceptations juridiquement valides ou des déviations des conditions contractuelles générales - aient de la validité, une attestation écrite de la part de DADC est nécessaire.
- (2.3) **Volume de la livraison**
En ce qui concerne le volume de la livraison, c'est l'attestation écrite de DADC qui servira de base. Le client acceptera une éventuelle modification du volume de la livraison due à la production, portant sur plus ou moins 5 % par titre commandé, dans la mesure où il n'y aura pas eu d'autre réglementation. Si le volume de la commande porte sur plus de 1.000 pièces par titre, le client acceptera une modification de la production jusqu'à 100 pièces, qui sera également mise en compte.
- (3) **Période de livraison**
(3.1) Le délai de livraison prévu ne commence à s'écouler que lorsque DADC aura reçu du client, tous les composants nécessaires à la production, conformément aux spécifications de DADC. Le délai de livraison aura été observé, lorsque l'objet à livrer aura quitté l'usine soit celle de A-5081 Anif ou de A-5303 Thalgau jusqu'à son écoulement.
(3.2) Les délais de livraison et les dates de livraison restent instables.
(3.3) DADC est autorisée à réaliser des livraisons partielles ou anticipées. Une déclaration de désistement en soi justifiée, due à la fixation d'un délai moratoire faite par le client n'aura aucun effet sur les livraisons partielles ou anticipées qui auraient déjà eu lieu.
- (4) **Lieu d'exécution et transfert de risques**
(4.1) Le lieu d'exécution convenu pour toutes les livraisons est l'usine de production de DADC à A-5081 Anif ou A-5303 Thalgau ou encore un dépôt de livraisons spécifié en particulier.
(4.2) Le transfert de risques pour la livraison a lieu en même temps que le transfert de l'objet de livraison, au transitaire: cette disposition est aussi valable en ce qui concerne les livraisons partielles.
(4.3) Si rien d'autre n'a été convenu en particulier, l'envoi et le mode d'envoi sera réalisé d'après le choix de DADC. DADC organise le transport et se charge lui-même des frais d'emballage que nécessite le transport et des frais d'assurance-transport habituels, pour une valeur assurée égalant le montant de la facture en question fixé par DADC. D'autres frais, comme par exemple les frais que nécessite un emballage spécial, les frais supplémentaires pour des expéditions individuelles, fret, etc. sont exclusivement à la charge du client. Le client se charge également des frais des douanes éventuels, des impôts sur le chiffre d'affaires, de taxes douanières etc. même au cas où la passation d'une commande pour le transport serait faite dans le cas particulier par DADC.
(4.4) En cas de retard des livraisons pour des raisons pour lesquelles l'acheteur (le client) serait responsable, tous les dangers, même celui de la disparition fortuite sont pris en charge par l'acheteur (le client) dès l'annonce de la disponibilité à aller chercher la marchandise, faite par DADC. En cas de retard de la livraison qui serait dû à des raisons pour lesquelles le client serait responsable, on le chargera, après avoir déclaré la disponibilité à l'envoi de la part de DADC, des frais causés par le stockage c.à.d. d'au moins 5 fois la valeur brut de la facture de la livraison mensuelle.
- (5) **Modes de facturation et conditions de paiement**
(5.1) Les prix convenus sont toujours sans impôt sur le chiffre d'affaires et conçus à partir du siège de la DADC à A-5081 Anif.
Tous les paiements doivent se faire au comptant et sans escompte. La mise en valeur d'une créance en compensation par imputation ou par l'exercice des droits de retenue par le client (acheteur) est, au cas où la loi le permettrait, exclue.
(5.2) Les paiements pour avoir en effet de libération des dettes, et dans la mesure où rien d'autre n'a été expressément convenu comme par exemple le paiement par chèque, ne seront versés que sur le compte en banque de DADC.
(5.3) Les paiements seront déduits tout d'abord des frais (frais d'avertissement, frais des procédures etc.) ensuite des intérêts et finalement du capital c.à.d. de la dette la plus ancienne. Toute directive contraire que le client donnerait n'est pas valable. Des chèques et des lettres de change seront acceptés, selon une convention particulière et dans le but unique du paiement et non à la place de celui-ci. Les chèques et les lettres de change ne seront considérés comme paiement que lorsqu'ils auront été encaissés et cela à la valeur que la banque aura crédité au compte de DADC. DADC a le droit de refuser des paiements par chèques ou par lettres de change sans toutefois devoir en indiquer les raisons.
(5.4) Si aucun autre accord n'a été conclu à ce sujet, toutes les factures de DADC devront être acquittées dans un délai de 30 jours à compter à partir de la date de la facture et cela sans aucune déduction.
(5.5) Le siège de A-5081 Anif a été choisi exclusivement comme lieu d'acquiescement de tous les paiements.
- (6) **Conséquences du retard/refus de la commande**
(6.1) DADC a le droit à tout moment même après avoir accepté la commande, de refuser la prestation convenue ou resp. la livraison lorsque l'acheteur (le client) a un retard de paiement ou si DADC est informé de certaines circonstances liées à la situation économique de l'acheteur à cause desquelles leurs créances ne leur paraîtraient pas ou plus suffisamment garanties. DADC est également autorisée à refuser l'acceptation de la commande resp. de la livraison, s'il ne paraît pas absolument évident que le client dispose de tous les droits de reproduction des enregistrements en question; ou encore si le contenu du matériel transmis à DADC pour être reproduit risquait d'entraîner une atteinte aux dispositions légales ou aux principes de la morale public ou un outrage aux bonnes moeurs.
(6.2) Lorsque le client aura dépassé un terme de paiement, il prendra automatiquement du retard sans même nécessiter l'information de DADC. Dans ce cas DADC a le droit à tout moment d'abroger tous les objectifs de paiements convenus - même les acceptations courantes - et de faire immédiatement venir à échéance la créance exigible. Dans tous les cas de conventions portant sur les paiements partiels dans un cadre légalement admissible, l'observation d'un délai est considérée comme étant réglée.
(6.3) En cas de retard de paiement, le client devra payer des intérêts moratoires sur les montants échéants, qui s'élèvent au montant des frais de refinancement correspondants, ou au moins à 12 %. Le client devra également subvenir aux frais d'avertissement et d'encaissement y compris à ceux causés par l'intervention d'une assistance juridique ou d'un bureau d'encaissement.
- (7) **Livraison à un tiers**
Si un client souhaite, dans le cadre d'une commande qu'il aura effectuée, que la livraison en question soit entièrement ou partiellement livrée et facturée à un tiers (p.ex. à une filiale du client ou à un partenaire de distribution), le client garantira quand-même, en tant que partie contractante. DADC est également autorisé à mettre en compte séparément les frais supplémentaires éventuels nécessités par l'emballage et le transport.
Si la livraison doit être livrée, sur la demande du client de DADC directement à un tiers, dans un pays qui ne serait pas membre de l'Union Européenne, le client mettra à la disposition de DADC comme base d'évaluation pour la taxation à l'importation, soit la facture du commerce soit la valeur de la marchandise, qui devra être payée par le tiers. Si ce genre de livraison est destiné à un tiers, ressortissant d'un pays de l'Union Européenne, le client mettra à la disposition de DADC, avant la livraison, le numéro d'identification de la taxe sur le chiffre d'affaires du tiers. Si ces données n'ont pas été falsifiées ni présentées d'une façon incomplète par le client, il déclarera n'être en aucun cas tenu responsable ou poursuivi à ce sujet en particulier en ce qui concerne les amendes ou les taxes douanières.
- (8) **Garantie**
(8.1) En cas de réclamation, le client s'engage à stocker d'une façon appropriée la marchandise mise en question et à la maintenir accessible jusqu'à ce que l'affaire soit éclaircie.
(8.2) DADC a le droit de se libérer d'éventuelles revendications d'une réduction appropriée du prix, en essayant d'améliorer l'état de la marchandise défectueuse ou de compléter celle-ci par les pièces manquantes, cela dans un délai approprié et d'une façon qui convienne au client. Si les défectuosités ne concernent qu'une partie de la livraison (la commande), il n'est pas indiqué de présenter toute la livraison.
- (9) **Réserve de propriété**
Tous les objets de la livraison demeurent jusqu'au paiement complet de toutes les créances dans le cadre du rapport des affaires existant entre le client et DADC, la propriété de DADC (marchandises de réserve).
- (10) **Demands de dommages-intérêts**
Des demandes de dommages-intérêts de la part du client en raison d'une violation du contrat par DADC, par exemple en cas de non application des dispositions ou en cas de retard, sont exclues dans la mesure où le client n'aura pas prouvé que DADC ait commis une négligence grossière qui aurait causé le dommage.
- (11) **Droits de reproduction mécanique, Copyright, droits d'auteur et autres droits**
Le client déclare qu'il détient tous les droits nécessaires à la reproduction comme par exemple le droit à la reproduction mécanique, le droit à l'utilisation de l'enregistrement de certains films, sons et données ou autre copie: il garantit le transfert du paiement de toutes les taxes pour le Copyright et autres, aux destinataires compétents et garantit à DADC, de n'être en aucun cas impliqué. Le client se déclarera en aucun cas tenu responsable ou poursuivi en particulier en ce qui concerne toutes les revendications d'un tiers y compris les revendications de Copyright et d'autres organisations similaires ainsi que les frais d'avocat et de tribunal éventuels qui résulteraient d'une violation prétendue ou réelle de droits semblables. Ce fait de n'être en aucun cas tenu responsable ou poursuivi, concerne également certains frais de production de DADC qui seraient primés. Le client consent que DADC transmette les informations au sujet des différentes commandes aux sociétés qui font valoir les droits d'auteurs et à d'autres organisations, qui ont comme objectif la protection des droits d'auteur de tout genre: ces informations sont nécessaires par les sociétés dans le but d'assurer une facturation réglementaire de la licence et resp. le contrôle du maintien de tous les droits d'auteur.
- (12) **Divers**
(12.1) Le client livre à DADC du matériel de production conforme aux besoins du client comme Master et films label etc., qui répond aux spécifications citées dans les cahiers de commande de DADC correspondants actuellement valables. Si le client fournit du matériel de production qui ne correspond pas aux spécifications de DADC pour le cas valide en question, DADC devra compléter, améliorer ou renvoyer le matériel de production aux dépens et aux frais du client.
(12.2) Des imprimés qui seront livrés par le client, ne pourront être utilisés qu'en respectant les spécifications DADC. DADC n'est pas obligé de stocker du matériel d'imprimerie qui dépasserait la quantité commandée sans avoir conclu un accord particulier à ce sujet. Le client donne son consentement sur le fait qu'au cours de l'emballage, il puisse y avoir une perte de 5 % maximum due au réglage des machines ou à des dérangements éventuels etc. pour lesquels DADC ne prend aucune responsabilité.
(12.3) Il convient de mettre tout matériel livré par le client et sur sa commande, à la disposition de DADC "delivered Anif duty paid" * geliefert Anif verzollt" c.à.d. "delivré à Anif et dédouané" conformément à Incoterms DADC.
(12.4) Tout matériel de production fourni par le client pour la production sera stocké par DADC au nom du client pour une période maximum de 12 mois suivant la dernière commande du titre concerné. Après cette date, le matériel sera renvoyé ou détruit conformément aux instructions du client et à ses dépens. Les frais payés par le client pour la production Master et Stamper comprennent uniquement les prestations de services réalisées dans ce cadre par DADC. Master et Stamper restent néanmoins, eux-mêmes, dans tous les cas, la propriété de DADC: ils seront cependant détruits après la fin de la production, sur la demande du client. En cas de destruction, toute commande ultérieure éventuelle, sera considérée comme commande entièrement nouvelle impliquant aussi tous les frais qui y sont liés.
(12.5) Le client garantit que DADC ne recevra que des copies de Master et de films label resp. des films pour produire des imprimés. En ce qui concerne la responsabilité assumée par DADC pour la perte ou l'endommagement de ces produits, une limitation de la garantie a été convenue allant jusqu'à la valeur du matériel, mais s'élevant en tout à 2.000 DM.- au plus.
(12.6) En cas de transmission ou resp. de vente de la marchandise livrée par DADC à un tiers, le client sera obligé d'informer l'acquéreur au sujet de l'utilisation adéquate ou resp. du mode d'emploi de la marchandise.
(12.7) Le client n'est pas autorisé à employer sur ses produits, ses avis, ses dossiers de publicité et d'affaires etc. ni le nom, ni une partie du nom de l'entreprise DADC ou d'avoir une indication quelconque qui évoquerait le nom de l'entreprise DADC, sans utiliser à cet effet une habilitation écrite et expresse de DADC.
(12.8) A chaque offre et à chaque contrat ainsi qu'à ces conditions contractuelles générales, on appliquera exclusivement le droit autrichien. En cas de différends, le client et DADC se soumettront uniquement à l'autorité locale du tribunal compétent à Salzbourg, la capitale du land et refuseront, le cas échéant, la compétence judiciaire de tout autre tribunal ordinaire.
(12.9) Toutes les conventions supplémentaires ou resp. informations et réclamations doivent se faire par écrit, et ne peuvent être considérées comme étant acceptées conformément au règlement par DADC, que si elles sont transmises à Sony DADC Austria AG, Niederalm 282, A-5081 Anif, à l'attention de "Customer Service". Cette adresse seulement pourra être considérée comme adresse de signification de DADC ayant validité juridique.

PLEASE SEND IN THIS FORM TOGETHER WITH THE INPUT CARRIER

CLIENT		RESPONSABLE TECHNIQUE	
NO. DE CATALOGUE		ADRESSE	
NO. DE REFERENCE (15 CARACTERES MAX.)			
DELIVERY WANTED ON:		TEL	FAX

INPUT CARRIER

<input type="checkbox"/> CD/CD-R	OCTETS	MIN:SEC:FR		NUMERO DE SERIE
<input type="checkbox"/> TAPE	FORMAT	<input type="checkbox"/> 8mm EXABYTE	<input type="checkbox"/> QIC	<input type="checkbox"/> DAT/DDS <input type="checkbox"/> 9 TRACK
	LABEL	<input type="checkbox"/> SONY	<input type="checkbox"/> SANS IMAGE	<input type="checkbox"/> SAUVEGARDE SYTOS / T-BACKUP / TAR ARCSOLO / POWERSAVE
		<input type="checkbox"/> ANSI	<input type="checkbox"/> TAR	marquer ou: _____
	IMAGE	<input type="checkbox"/> ISO IMAGE	<input type="checkbox"/> XA IMAGE	<input type="checkbox"/> CD-I IMAGE <input type="checkbox"/> HFS IMAGE <input type="checkbox"/> OTHER_____
	TAILLE DES BLOCS	NOMBRE TOTAL DE BLOCS		
	TAILLE DU DISQUE	NOMBRE TOTAL D'OCTETS		
<input type="checkbox"/> SYSTEME SCSI (DISQUE DE RECHANGE)	<input type="checkbox"/> DOS DISQUE DUR	<input type="checkbox"/> MAC DISQUE DUR	<input type="checkbox"/> SYQUEST Cartouche	<input type="checkbox"/> MO - CARTOUCHE
PLEASE ENCLOSE A PRINTOUT OF THE DIRECTORY STRUCTURE STATING THE NUMBER OF FILES AND THE TOTAL NUMBER OF BYTES (STORAGE REQUIREMENTS USED)				
<input type="checkbox"/> FORMATTAGE REQUIS	<input type="checkbox"/> ISO 9660	<input type="checkbox"/> APPLE HFS	<input type="checkbox"/> HYBRID (JANUS)	<input type="checkbox"/> CD EXTRA <input type="checkbox"/> AUDIO COMBINED MIXED MODE <input type="checkbox"/> ISO 9660 ROCKRIDGE
<input type="checkbox"/> MIXED MODE <input type="checkbox"/> CD EXTRA	SUPPORT D'ENTREE POUR LES DONNEES AUDIO		<input type="checkbox"/> CD/CD-R	<input type="checkbox"/> DAT/R-DAT <input type="checkbox"/> U-MATIC

**INSTRUCTIONS SPECIFIQUES ET REMARQUES.
 VEUILLEZ NOUS INDIQUER VOS DEMANDES PARTICULIERES**

Veillez vous servir de la case ci-dessous pour nous donner les informations particulières concernant le support d'entré utilisé pour le prémastering. Dites nous si vous souhaitez d'autres entrées ou des entrées supplémentaires dans les champs de l'identification (ID volume ou ID client), des données Digitales Audio ou équivalent.
